КІЕВСКІЯ **ГОДЪ**

GIRPXIII. IIIA E I I O I O G I I I.

Цѣна годовому изданію — Д Выходитъ два раза въ 4 руб. съ пересылкой. Ф мѣсяцъ 1 и 16 чиселъ

1902 года. № 20. 10 Октября.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

C. Albandents, Reptaveneuro viata, Baccilla Leida e. Taratad rode me 7 stat 22 decreons, connen-

Резолюціей Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнъйшаго Өеогноста, Митрополита Кіевскаго и Галицкаго отъ 5 сентябри 1902 года за № 3594, послъдовавшей на журнальномъ постановленіи отъ 16 августа 1902 года за №22 согласно ходатайству увздныхъ отделеній утверждены: а) предсъдатель Черкасско-Чигиринскаго съъзда мировыхъ посредниковъ ст. сов. Н. Брановскій - почетным дленом Черкасскаго уфзднаго отделенія совета, б) церковный староста Ильпиской церкви м. Чернобыля Радомысльскаго увзда, инженеръ путей сообщенія С. В. Халютинъ-попечитель мужской и женской церковно-прих. школъ Ильинскаго прихода м. Чернобыля, Радомысльскаго увзда и в) членъ Звенигородскаго увзднаго отдъленія, свящ. соборной церкви г. Звенигородки Андрей Ковальскій членъ школьной комиссіи при отдъленіи-на мъсто свящ. Сергія Саковича, за назначеніемъ его на должность благочиннаго и съ выражениемъ сему последнему благодарности отъ имени Совета за понесенные имъ труды по должности члена школьной комиссіи. Orcanillos. Camicona Hocrons—nomomenta o arroyaming

Епархіальныя извъстія.

Опредълены на священническія мъста: 23 сентября окончившій курсъ семинаріи Владиміръ Самборскій—въ с. Сухой-Яръ, Тарашанскаго увзда, 23 сентября, окончившій курсъ семинаріи Анатолій Лисовицкій—въ с. Опачичи, Радомысльскаго увзда; 6 октября, окончившій курсъ семинаріи Михаилъ Бердега—въ с. Подобну, Уманскаго увзда.

Перемпщены: 6 октября, протої рей Іерофей Любанскій-къ Іовлевской церкви, Кіевскаго тюремнаго замка; сентября, священникъ с. Дунанецъ, Черкасскаго убяда, Петръ Залъсскій — въ с. Талтыкъ того-же увзда; 21 сентября, священникъ с. Люлинецъ, Бердичевскаго убяда, Василій Чекавскій-въ с. Талалай, того-же увзда; 22 сентября, священникъ с. Михайловки, Звенигородскаго увзда, Василій Вишинскій-въ с. Ботвиновку, Уманскаго убяда; 29 сентября, свкщенникъ с. Дедовщины, Сквирскаго уезда, Іустинъ Шиманскій-въ с. Шупики, Каневскаго увзда; 1 октября, священникъ Чигиринскаго Троицкаго монастыря Іоаннъ Любецкійвъ с. Мелени, Радомысльскаго убзда; 3 октября, священникъ Ржищевского Преображенского монастыря Алексій Гошковскій-въ с. Гребени, Кіевскаго увзда; 6 октября, священ_ никъ Кіевскаго Маріинскаго д'втскаго пріюта Михаилъ Стельмашенко-къ церкви Дегтеревской богадъльни г. Кіева; 6 октября, священникъ Іовлевской церкви, Кіевскаго тюремнаго замка Павелъ Старовойтенко-къ церкви Кіевскаго Маріинскаго дътскаго пріюта; 29 сентября; священникъ с. Юзефовки, Кіевскаго увзда, Іоаннъ Левитскій-къ Введенской церкви, м. Триполья того-же увзда.

Назначены на должности: 23 сентября, священникъ с. Росоховатца, Терентій Шиманскій—окружнаго миссіонера 2 благ. округа, Уманскаго увзда; 23 сентября, священникъ с. Оксаниной, Сампсонъ Носковъ—помощника благочиннаго 2

окр., Уманскаго увзда; 30 сентября, священникъ с. Христиновки, Уманскаго увзда, Исидоръ Мироновичъ—2-го духовника, 4 окр., того-же увзда.

Уволены от должностей: 23 сентября, священникъ с. Гродзевой, Уманскаго увзда, Іоаннъ Соровскій—помощника благочиннаго и окружного миссіонера 2 округа, Уманскаго увзда, по протенію; 29 сентября, протоіерей м. Триполья, Введенской церкви, Михаилъ Кустовскій—за штатъ, по протенію; 22 сентября, студентъ семинаріи Даніилъ Мачуговскій—отъ предоставленнаго ему мъста въ с. Трактомировъ, Каневскаго уъзда.

Отръшены от мъсти: опредъленіемъ Епархіальнаго начальства, отъ 16 сентября. З октября, священникъ с. Чоповичъ, Радомысльскаго увзда, Стефанъ Наумовичъ; опредъленіемъ епархіальнаго начальства, отъ 20 сентября—6 октября, священникъ с. Будаевки, Кіевскаго увзда, Димитрій Мельниковскій.

Умеръ 3-го сентября, священникъ с. Березняговъ, Каневскаго увзда, Димитрій Гулькевичъ.

Праздныя священническія мъста.

- Въ с. Яновкъ, Кіевскаго уъзда, съ 29 мая, земли церк. 43 дес. помъщение есть, прихожанъ муж. пола 765 чел.
- с. Полудневкѣ, Чигиринскаго уѣзда, съ 22 марта, земли церк. 33 дес., помѣщеніе есть, прихожанъ муж. пола 591 чел.
- с. Болячевъ, Радомысльскаго уъзда, съ 22 мая, земли церков. 37 д., помъщение есть, прихожанъ муж. пола 670 чел.
- с. Люлинцахъ, Бердичевскаго убяда, съ 22 сентября, земли церк. 46 дес., помъщение есть, прихожанъ муж. пола 227 чел.

Въ д. Михайловкъ, Звенигородскаго уъзда, съ 22 сентября, земли церк. 36 дес., помъщение есть, прихожанъ муж. пола 444 чел.

- с. Думанцахъ, Черкасскаго увзда, съ 21 сентября, вемли церк. 36 дес., пом'вщение есть, прихожанъ

муж. пола 1114 чел.

д. Дъдовщинъ, Сквирскаго уъзда, съ 29 сентября, земли церковной 36 десят., помъщение есть прихож. муж. пола 1383 чел.

— д. Юзефовкъ, Кіевскаго у., съ 29 сентября, земли церк. 23 дес. помъщение есть, прихож. муж. пола

770 чел.

При деркви Чигиринскаго Троицкаго монаст. съ 1 октября. При церкви Ржищевс. Преображ. монаст. съ 3 октября.

- с. Гребенкхъ, Васильковскаго у., съ 6 октября, земли церк. 90 дес., прихожанъ муж. пола 2633 челов.
- церк. 90 дес., прихожана муж.
 с. Будаевкъ, Кіевскаго уъзда, съ 6 октября, земли церковной 32 д. помъщение есть, прихожанъ муж. пола 169 чел.
- с. Березнягахъ, Каневскаго увзда, съ 3 сентября, вемли церк. 36 дес., пом'вщение ветхое, прихожанъ муж. пола 546 чел.

Праздныя исаломщическія мъста.

- Въ м. Богуславъ, Каневскаго уъзда, Покровской церкви, съ 10 сентября.
- с. Андріевк'в, Кіевскаго увзда, съ 7 сентября.
- м. Бачкуринъ, Липовецкаго уъзда, съ 16 августа.
 - с. Забѣлочьѣ, Радомысльскаго уѣзда, съ 11 августа, 2-е псаломщическое мъсто.
 - с. Красномъ, Радомысльскаго увзда, съ 25 августа.

- с. Корчмищѣ, Сквирскаго уѣзда, съ 10 іюля. с. Яблоновкѣ, Черкасскаго уѣзда, 1-е мѣсто съ 7 мая, а 2-е съ 18 августа.
- с. Туріи, Чигиринскаго у., при Рождество-Богородичной церави 2-е псаломщ. мъсто, съ 26 іюня.
- с. Великомъ-Старосельв, Черкасскаго увзда, съ 8 ларктиро С сентября, у ответированой захадичис
- с. Березнякахъ, Черкасскаго увзда, съ 27 августа.
- с. Краснопольт, Чигиринскаго утвада, съ 4 сентября.

ОТЧЕТЪ

Banamo-Bentartawanga kang ayanguerna Kreneng enapan

waste of ten roctuste a 1923 - R

Кіевскаго Епархіальнаго церковно-свѣчнаго завода

за 1901 годъ.

Счеть оборотнаго ка

Къ 1-му января 1901 г заводъ быль должень;

І. По займамъ	РУБ.	ĸ.	РУБ.	к.
Взаимно-Вспомогательной кассѣ духовенства Кіевской епархіи	25000 20000 5202	_	- 50202	60
ное устройство завода	5202	09	50202	UÐ
II. Церквамъ и складамъ по разсчету за свъчи	· —	<u> </u>	50202	25 94
Собственнаго заводскаго нмущества, заклю- чающагося въ деньгахъ инвентаръ и матеріалахъ			400506	66
The state of the second second				
The second secon	: nt.li			
	\			
		/		
		•	450709	60

питала на 1901 годъ.

Къ 1-му января 1901 г, заводъ имълъ:

I. Денежныхъ суммъ:	Р у Б. 1	ε.	РУБ	к.
Наличныхъ денегь въ кассѣ завода				<u> </u>
Государственнато Банка	40100	AS	47944	28
II Свѣчъ и матеріаловъ: пуд. Фун.				
Красныхъ и зеленыхъ св 503 32 3 / $_{4}$	12815	444251490		
Бѣлыхъ золоченыхъ " . 738 17 ³ / ₄	18741			
" незолоченыхъ " . 859 10	2 1 513	Para true		
Желтыхъ	14519	Walter Control		
Бълаго воска $8050 \ 15^{1}/_{2}$	187988	State of the		
Желтаго "	73443		oid said	
Бълыхъ огарковъ 707 $0_{\circ}^{\text{I}}/_{4}$	14143			
Желтыхъ "	6073	PROPERTY.		
Обвощенных отбросовъ 51 23	206			
Фитиля	2064	23	80,83008	
Бѣлой обертки				
Синей "	101			
Сърой "				
Вязки	21	Diespent City		
Золота 330 книжекъ — —	162	06	351829	20
Ш. Ладана 8 081/4	All and a section of		გ7	10
IV. Смирны — $28^{5}/_{8}$			38	44
IV. Смирны	anii <u>u</u> ro	- 610	352	74
VI. Кадильнаго угля 5317 штукъ — —	_	—	107	99
VII. Расчетныхъ книжекъ 916	rike enga			
резом парова	_	_		82
VIII. Упаковочныхъ ящик. 1564				
штукъ	1—		562	49
ІХ. Движимаго имущества свъчн.	8			
завода, по особой описи	_	-	4628	73
Х. Движимаго имущества бълиль-			anaa	
наго завода, по особой описи — —		-	1470	50
XI. Недвижимаго имущества бѣ-гарополия				
лильнаго завода по особой				
ониси — —			11191	44
XII. Долговъ за складами, церк-				
вами и разными лицами .	P58 <u>44</u> 01	- 1	32482	87
i de ensprisament corres 730 p. St won; skepe spe-	1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	_	450709	60

Счетъ

Къ 1-му января 1901 года оставалось:

nar - Lean ar Lean ar Lean	РУБ.	к.	РУБ.	R.
Наличныхъ денегъ въ кассъ завода.	7844	28	raz an dur	πH
На текущемъ счету въ Конторъ Кіевска-		Haria		
	4 θ100 ·	991	47944	28
Въ теченіе 1901 года пос	ступило:			140 20
Свѣчной выручки изъ лавки при заводъ.	289661		HO LES A	
при Кіево Подольс. Успенск. соборъ.		45	. 0 <u>78</u> 71.	4 H
Свъчной выручки изъ лавки въ домъ				57K
Лакерды на Подолъ	13682	73	326419 7	41)
Въ возвратъ упаковочно-пересылочныхъ			или кей обем≱	
расходовъ	264		• - 1 41	1
Въ возвратъ за упаковочные ящики	781	-	1 <u>1 1</u> 00	
" " расходовъ по доставкѣ огар-	#150 pg		Million I amo	
ковъ	162	11	1207	27
Отъ разныхъ церквей и лицъ въ уплату				
долга за отпушенныя въ кредитъ				
ее свъчи	1847 1600 14	101	32039	13
Выручено отъ продажи ладана	STELLY AL		969	09
" " смирны ,	NEWSCHOOL STREET, THE PARTY OF	100000	379	90
" " " ОЛИВЫ	1118 22.4		1220	19
" " кадильнаго угля.				25
" " разсчетныхъ кни-				
жекъ	ng re <u>au</u> st Diagonal	_	19	10
Транспортъ 10. п. то	ajat7 es a t	N ATE	410296	95
	CATAL DEPOSITE	N 80000	\$2.55 TV \$15.50 TV	

¹⁾ Сверхъ того, зачтено за свъчи въ вредитъ 33051 руб. 10 коп. и въ погашение долга завода по епархіальной ссудь 726 р. 85 коп., всего продано свъчъ на сумму 360197 р. 69 коп.

кассы.

Въ теченіе 1901 года израсходовано:

de decota — помента попонен Руб. к. Руб.	к,
1. На уплату по покупкъ желтаго воска. — 24576	8 11
2. , " " " бълыхъ огарк. — — 4312	0 99
3. " " " желтыхъ " — — 1127	2 05
4. " " " фитильной бум. — — 290.	3 18
5. " " " бѣлой обертки. — 59	
6. На уплату по покупкъ синей оберточ-	
ной бумаги и этиветовъ — — 53	
7. На уплату по покупкъ сърой обер. бум. — — 22	1 10
8. " " " " Вязки	
. та. — 83	2 —
10. На жалованье служащимъ въ Управ-	
леніи и лавкахъ	
11. На жалованье рабочимъ въ мастерской	
свъчнаго завода	3 58
12. На уплату пищевого содержанія ра-	
бочимъ въ мастерской свъчнаго за-	
вода	
13. На уплату аренды за помъщ. свъч-	
наго завода и лавокъ — — 195	0 —
14. На уплату процентовъ за пользованіе	
посторонними капиталами — — 1800	0 —
15. На уплату спудной платы приказчи-	
ку Щербинскому — — 1188	3 77
16. На страхованіе заводскаго имущества. — — 476	3 10
Транспортъ . — 322360	80

Счетъ

	ngway wa I think a pyb.	к.	РУВ.	к.
ers our some	Транспортъ . —		410296	95
Въ уплату пени съдо	лговъ заводу, —	ié <u>ou</u>	231	31
Авансовъ при заказах	ъ на свъчи . —	-	158	85
Въ возвратъ за упак				
			5	95
Отъ пролажи старой 1	воскобълильной не-			
голной рогожи.	. vorgojo koma dauta c	0.01.	398	
Оть продажѣ выжата	го фитиля и обво-	e ittis		
шенной земли н	а воскобълильнъ .	-0°.0+-	911	33
Отъ продажи боченко				
янаго масла		_	10	-
	взаимно-вспомога-			
по заиму з правлены	уховенства Кіевской		N WINSE	
тельной кассы д	A Section of the sect		12600	-
Отъ Предсъдателя ко	миссім по построй-		Trepano	i kak
Отъ предсъдателя во	наго завода, за несо-			
стоявщейся пок	ункой усадьбы подъ			
заводъ, приняти	ы обратно выданныя		2000	
ему заводомъ на	а уплату задатка			
	the following and animalist and animalist and animalist animal an			
	dingapearon es secteor	iodt A	TELTY, SE	1.51
4081 >	CAUNTES NAMES TRUES	MMM.	rogozomi.	
	Treatment areas from			òi
77 (811)	ma Visco station			
ALL ATE	такаан и малотова,	sidan		
A STATE OF THE PROPERTY OF THE	The region of the control of the control of			
	7.000 mil.			
And in the French Comment				
		\		
		\	< -	
11. The second of the second o			426792	20
	Транспортъ		420192	. 59

кассы.

	999 300 day 13	РУБ.	к.	РУБ.	ĸ.
	Транспортъ	-	_	322360	80
17.	На покупку дровъ въ мастерскую			en eleperation	
	свъчнаго завода	_	\neq	1297	_
18.	" содержаніе и ремонтъ дома	_	/_	214	27
19.	"корреспонденцію, канцелярскія принадлежности и типографскія ра-	/			
	боты: книги, бланки, счета и проч.		_	259	54
20.	" содержаніе и ремонтъ мастерской	1			
	свъчнаго завода		_	169	20
21.	" упаковку и отправку свъчъ	-	_	564	33
22.	" выдачу наградныхъ къ празд-				
	никамъ служащимъ въ Управленіи				
	и лавкахъ		_	456	_
23.	" доставку въ заводъ огарковъ	_	_	169	22.
24.	" уплату доктору и въ аптеку за лѣ-				
	карства для служащихъ, взятыя				
	въ 1901 году и за анализы при				
	покупкъ заводомъ желтаго воска.	_	_	341	76
25.	" на покупку краски на свъчи въ				
	мастерскую		÷	46	40
26.	" покупку керосина въ мастерскую	-	-	105	92
27.	" покупку подсолнуховаго масла въ				
	мастерскую	_	-	474	44
28.	На уплату городскихъ налоговъ на				
	домъ занимаемый заводомъ	_		246	84
29.	" выписку журналовъ въ Управле-				
	ніе/	_	-	19	21
30.	" уплату Обществу водоснабженія.	-	-	65	11
31.	" напечатаніе годового отчета за				
	1900 годъ		_	7	_
	Транспортъ	_	-	326817	04

Счетъ

рув. к. Рув, к.

08-088886	Транспортъ —	_ 426792	39
· \		vanyaon JH	Ţį.
don Trible	SABOAA TENTATRA TENTARA	erseldan 3	
	ушимоський при вистраминий и к		
2005/00/05	designation and distribution of		.01
ig teknelî 🗝	Carrier Carres o super Carrier		
Carried acres in the			
os de Asmonda	and American American		
en a kindy med 24	- Vittanian remensuro a		r:
ο πει 20 ΔΧΚΙΔ			
	Manual Statement	rio amazilii	
		CENHELL H	
88000000000-		а удавтоод Д	
	TOTAL TOTAL STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPE		
	a de la la marcina de la compania del la compania de la compania del la compania de la compania del la compania de la compania de la compania de la compania de la compania del la compania del compania del la compania del compania del la compania del la compania	en hurygen	
	e symbol grift agents (RAPA - M. 171	offeet an	
	The army of the second of the second	自96、新香田特利10	
	TO SCHOOL SEED ORDINARIO MASSELLE	Amarina my 17	
		grand british.	
ve 661 -	nergy of anergorests	en tankkun -	
	AND RESERVICE ORDITAL PORT	Anti-Annian E	
	en environm axinol	HOT. THENIY L	
	Заполерка бытов	THERE REOR	
	Lango L an amountly	gol gradinus -	
25 01		Her /	
	etitiv betoengdaenis.	ddi) vestay .	
	es magara avolutor	inaron non	
ila. V	Транспортъ	42679	2 3

кассы.

.:1	AND A SEE	рув.	к.	руб.	ĸ.
08	Транспортъ	and start of		326817	04
32.	На роспилку дровъ при свъчномъ за-			1	
	водѣ	-	7	73	30
33.	" уплату налога на паровой котелъ	-	_	4	30
34	" покупку переводныхъ картинъ на				
	крупныя свёчи	-/	_	11	35
35.	" выдачу члену Управлинія пособія				
	на леченіе, согласно резолюціи Его				
	Высокопреосвященства	_	-	300	_
36.	" разные хозяйственные предметы и				
	потребности		_	80	92
37.	" покупку рогожи на воскобълиль-				
	ный заводъ		_	1613	-
38.	" доставку воска и огарковъ на				
	воскоб элильню и изъ воскоб элиль-				
	ни (1994)	_	_	724	37
39.	" уплату жалованья рабочимъ на				
JJ.	воскобълильном в заводъ		1.7.	1816	89
40.				1010	09
40.					22
41	воскоб в лильном в завод в		_	800	24
41.	" содержаніе и ремонть воскоб'єлиль-			10=	0.4
	наго завода			165	24
42.					1
	бѣлильномъ заводѣ		_	236	16
43.	and " and a second " and a second a se				
	бѣлильныхт кроватей	-	_	983	05
44.	" страхованіе построекъ на воско-				
e de la constante de la consta	бълильномъ заводъ	-	-	61	55
88	Транспортъ.	_	_	333687	39

Счетъ

рув. к. Рув. к.

Транспортъ — - 426792 39

garron bonigan in kionku dinchi ... and the receipt ourselve research and TOUTABLE PARTY OF OUR DE - Jeneral Consider of the Carlot of Courses RE CONTROL REPERSE TERRIT Assurance nonequina Limin man i donora Linus, produces a suo Vijas plus printes -common size exceed at one to the transmitted . day usus. Vicenzentido derica (obrant erunemas), nor -amount an absorption souther herro 39 426792 Транспортъ. . .

кассы.

		рув.	к.	РУБ.	ĸ.
	Транспортъ		_	333687	39
45.	"уплату аренды за землю подъ воско-			rmeregelis	
	бѣлильнымъ заводомъ	: (+)		200	_
46.	" покупку купороснаго масла на				
	воскобълильный заводъ	18 1.	1. 1. 1 . 1	12	13
47.	"распилку дровъ на воскобълиль-				
	номъ заводъ	<u>-</u>	_	21	70
48.	" покупку дровъ на воскобълиль-		Ž.		
	номъ заводъ	/	_	1057	50
49.	"покупку ладана		_	1146	26
50.	" " смирны	/_	_	533	32
51.	" " ОЛИВЫ		_	1042	82
52.	" изготовленіе упаковочныхъ ящи-				
	ковъ	-	-	482	77
53.	" пополненіе движимаго имущества				
	при свъчномъ заводъ. ,	_	_	120	90
54.	" "бълильномъ "		_	180	57
55.	" упаковку и отправку оливы и ка-				
	дильнаго угля	_	_	5	95
56.	Выдано въ безпроцентную ссуду Кіев-				
	ской Духовной Консисторіи на по-				
	стройку зданія		_	5000	_
57.	Выдано Кіевской духовпой семинаріи				
	на содержание третьяго парадлель-			-	
	наго отдёленія при первомъ классѣ		_	1030	_
58.	Выдано Кіевской духовной Консисто-				
	сторіи на открывшійся 6 столь.	republic (territo)	_	3980	_

Транспортъ. . .

348501 31

Счетъ

рув. к. рув. к.

Транспортъ подеят — — 426792 39

За вычетомъ изъ сей суммы остатка отъ в прошлаго года въ количествъ на семината и прошлаго на прошлаго на пристем прихода 378848 р. 11 коп.

THE EXMEDITARY STREETS OF THE STREET Aronor amounted from -ви и мину. Учивацию и учиский ... LILLIDATO VERRE. 56. Bugana sa d sapone traya ceray Riesспов Аттовной Моненстории на по-Vinese valieges 57. Bugano hisso on ave onion commeniu sa corejekano reersare mepraneradanean rubeque non ameril ro oues - Видано Проской духовной Попсисто-. жкого д починации от 11426792

ка с с ы протрани прод

THE THE		РУБ	ĸ.	РУБ.	ĸ.
e Chia	Транспортъ	(01 11 11)	HATP	34850	1 3
	въту 1 женскаго училища о въдомства на перестрой-			грагі (104) мя ацегі	
60. Выдано Сон	я училища въту 2-го женскаго учили-	_	_	3 264 6	28
стройку :	внаго въдомства на над- зданія вской духовной семинаріи,	ağqa a ;	8.0770		
въ счета	ассигнованныхъ XVII духовенства 12600 руб.			nars e	
годовыхъ	, на покрытіе расходовъ канію новых в зданій се-			-dubi 1 dubi 1 dubi	
минаріи.	eth ar arange			5000	_
постройк	едсъдателю комиссіи по в новаго свъчнаго завода				
усадьбы 1	у задатка при покупкѣ подъ заводъ	osa General	nda:	3000	_
63. Понесено уб	ытка при продажѣ про- бумагъ	_	_	435	_
	Всего израсходовано	g i <u>ner</u> overig	killy olds	394582	56
	ту января 1902 г.: налич-			12.00	
	егь въ кассѣ завода ету въ Конторѣ Кіевска-	620 9	83		-
го Госуда	рственнаго Банка	26000	_	32209	83
	va sa bran kerener	A MARKET CHE	- 20.71	426792	39

Счеть хозяйственнаго инвен

The there is a description of the second	РУБ. к.	руб. к.
Къ 1-му япваря 1901 года заводъ имълъ на		4628 73
Въ 1901 году пріобрътено новыхъ предме-		
TORE HR	Lyn <u>day).</u> maro senon	120 90
	(<u>1.50 c.) (2.10 t.)</u>	4749 63

Въ движимомъ имуществъ свъчнаго завода заключается: паровой котелъ съ принадлежностями, два обливныхъ мъдныхъ таза съ принадлежностями къ нимъ, два отогръвальныхъ, желъзныхъ герметическихъ куба съ желъзными трубами, шестъ тяговальныхъ мащинъ, крытыхъ цинкомъ съ мъдными котлами, три сучильныхъ машины, десять машинокъ дли клеймленія звъчъ, кассовый несгораемый шкафъ, разная мебель и др. предметы.

Счетъ хозяйственнаго инвен

Къ	1-му января 1901 г. змводъ	имълъ на -	-	1470	50
Въ	1901 г. пріобрѣтено новыхъ	предм. на —	_	180	57

1651 07

Въ движимомъ имуществъ бълильнаго завода заключается: паровой котелъ съ трубами, кадками и прочими принадлежностями для растопки воска, 2083 сажени кроватей для настилки воска и прочіе предметы.

таря при свъчномъ заводъ.

	РУВ.	ĸ.	Р У Б.	к.
Списано за ветхостію со стоимости иму-	1001	пувани	- YM-1	aA ·
щества на убытокъ 10°/ ₀	emosici Embro	ismusuu ispoqli	474	96
бой описи на сумму			4274	67
EF CRIFF.		(Vapor	4749	63

таря при бълильномъ заводъ.

iom grand

square ye-	1 (3)
	ny X
- 332	64
10858	80
11191	44
The second secon	- 10858

Счеть недвижимаго имуще

руб. к. руб. к

Къ 1-му января 1901 года заводъ имёлъ недвижимаго имущества, находящагося въ Проневскомъ Митрополитскомъ лъсу на

- - 11191 44

- - 11191 44

Въ недвижимомъ имуществъ облильнаго завода заключается: каменный сарай подъ жельзной крышей для склада свъчнаго матеріала, деревяпныя строенія съ жельзными крышами: жилой домъ, хозяйственный сарай, растопочный сарай съ прессомъ и досчатый заборъ вокругъ завода.

Счеть жел

				040	ID me	L
menting programmers at the	Вѣст	. (Сред.	цѣна	Сумма	
,tlycount	пуд.	Φ.	рув.	коп.	Руб. ко	ī.
Къ 1-му января 1901 оставалось.	3133	197/8	$(0^{\frac{1-\gamma}{2+\gamma}})$	(<u>8.00</u>)H	73443	67
Куплено 1901 году	9970	$26^{7}/_{8}$	igi <u>en</u> o	(146)	245768	11
10 888 — Aroro	13104	$06^{3}/_{4}$	24	35 ₉₅₅	,319211	78
При провъркъ матеріаловъ Ре- визіонной Комисіей оказа-			9H ()	BU SE	000000 000000	
лось привъса	39	087/8	_	-	955	42

 $13143 \ 15^{5}/_{8} - - 3^{2}0167 \ 20$

ства бълильнаго завода.

Andrew of the state of the stat	руБ.	ĸ.	РУБ.	к.
Списано за ветхостію со стоимости имущества, заключающагося въдеревянных				170. (8),
постройкахъ на убытокъ $5^0/_0$	_	EBÚ TÔO	332	64
бой описи на сумму		_	10858	80
see and a 1901 regresses		-	11191	44

таго воска.

OBSTACL OBSTRACTS AND GENERAL	Вѣст	6 (ред.	дѣна	Сумма	10
AND CONTROL OF STREET	пуд.	Φ.	РУБ.	коп.	руб. ко	Π.
Въ 1901 году отпущено въ ма-		101/) a	MOH	ONG N	HE
стерскую для выдёлки свёч Въ 1901 году отпущено на во скобёлильвю для выбёлк)-	101/2		a U tarigati	72061	
BOCKA	5724	09	_		139439	58
Итого въ расход	ι Έ 8 682	191/2	-		211501	56
Къ 1-му января 1902 года остает	ся 4460	$36^{1/8}$	24	35_{9555}	108665	64
IS COLUMN NEW THE THE TANK OF THE PROPERTY OF THE TANK OF THE PROPERTY OF THE	1314	$3 15^{5}/_{5}$	3) (10)	4,48	320167	20
STRUCTURE CERTIFICA THEORY	13.9 (191)	PHLEO	aun.	ER PAI	eagoth	

живеськоринев. Ток и колям отвиностобильно в живостиную и

Отъ Министерства Финансовъ.

Министерство Финансовъ объявляетъ во всеобщее свъдъніе что: Высочайте утвержденнымъ, въ 19 день декабря 1901 года, положеніемъ Комитета Министровъ опредълено: продлить обмънъ кредитныхъ биметовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ образца 1887 года и 100 руб. билетовъ (радужныхъ) образца 1866 года.

до 1 января 1903 года.

Посему означенные бижеты до 31-го декабря 1902 года включительно принимаются безпрепятственно всъми правительственными кассами.

Признаки кредитныхъ билетовъ, обмѣнъ и обращеніе коихъ прекращается 31 декабря 1902 года:

Висты въ 5, 10 и 25 рублей.

Рисуновъ лицевой стороны билетовъ отпечатанъ густою синею краскою по свътлокоричневому фону.

Года выпуска обозначены внизу лицевой стороны билетовъ—въ 5 руб. билетъ (съ 1887 до 1894 г.) слъва, а въ 10 руб. (съ 1887 до 1892 г.) и 25 руб. билетахъ (только 1887 г.) посрединъ билета.

Оборотная сторона билета содержить поперечный рисуновъ съ Государственнымъ гербомъ посрединѣ, крупною цифрою влѣво и извлеченіемъ изъ Манифеста—вправо и отпечатана:

5 руб. бил. — синею краскою.

10 » » — красною »

25 » » — лиловою »

Сторублевый билеть—радужный, съ портретомъ Императрицы Екатерины II.

Образцы этихъ билетовъ выставлены во всёхъ конторахъ и отдъленіяхъ Государственнаго Банка и въ Казначействахъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

КІЕВСКОЕ ГОРОДСКОЕ

Ссудо-Сберегательное Товарищество

Учреждено 25-го августа 1876 года.

Помъщение Правления Т-ва на Крешатикъ въ д. № 7, Бернера.

Принимаетъ вклады:

До востребованія: изъ 3°/0 годовыхъ.

Ha 6 мѣсяцевъ " $3^{1/20/0}$ "

" 1 годъ " 50/о

" 2 года

 $5^{1}/2^{0}/6$, $6^{1}/2^{0}/6$,

Выдаеть ссуды, взимая по 12% годовыхъ.

Производить операціи кром'в понед'вльниковь, ничныхъ и воскресныхъ дней.

По средамъ и пятницамъ отъ 10 час. утра до 1 ч. дня. По вторникамъ, четвергамъ и субботамъ отъ 6 часовъ до 8 часовъ вечера. K. 5-6

Дзенгелевское Ссудо-сберегательное Товарищество

(Kieb. rvó., Jmanckiň v., c. Abehrenebka; nog. ct. Bykn, m.-n. ct. Поташъ Уманской вътви-въ 6 верстахъ).

ПРИНИМАЕТЪ ВКЛАДЫ, уплачивая: а) по вкладамъ до востребованія— $4^{\circ}/_{\circ}$, б) по срочнымъ на 6 м.— $5^{\circ}/_{\circ}$, в) по срочнымъ на 1 г. -- 6% и г) по срочнымъ на 5 лътъ -- 7%, безъ взысканія 5% сбора казпъ.

Полная обезпеченность. Подробности въ уставъ и особыхъ бъявленіяхь, высылаемыхь безплатно. 8 - 10



ИКОНОСТАСНОЕ ЗАВЕДЕНІЕ

MACTEPA

Г.И. ВОЛОДИНА

въ Кіевѣ, Воздвиженская ул., д. № 62.

Принимаеть на себя всякаго рода заказы: Иконостасы, Кіоты, Рамы, Живописи, Рѣзьбы, Столярныя, Позолотныя, Эмалированныя и проч. подобныя работы.

А также покраску и отдълку живописью, и фресками стънъ храмовъ.

Вст работы исполняются лучшими матеріалами доброкачественно и въ срокъ, при личномъ моемъ наблюденіи.

Произвель работы въ церквахъ г. Кіева: Андреевской, Срътенской и Златоустовской. Имъетъ похвальный отзывъ отъ Комитета по ремонту Кіево-Андреевской церкви. 7—12.

Редакторъ Н. Соловьевъ

time to seminary army that A F. H.R.

KIEBCKIЯ XIII

винулияным въдолости.

Увна годовому изданію 4 руб. съ пересылкой.

Выходитъ два раза въ мъсяцъ 1 и 16 чиселъ.

1902 года. № 20. 15 Октября.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

О значеніи царствованія императора Александра III въ исторіи православной русской Церкви. 1)

(Къ 20 октября 1902 г.).

Императоръ Александръ III вступилъ на престолъ при чрезвычайно трудныхъ обстоятельствахъ. 1 марта 1881 года въ С.-Петербургъ, среди дня, былъ злодъйски убитъ Царь-Освободитель. Направленіе своей будущей дъятельности Александръ III возвъстилъ своему народу въ манифестъ отъ 29-го апръля 1881 г., въ которомъ, между прочимъ, говорится: "посвящая себя великому нашему служенію, Мы призываемъ всъхъ върныхъ подданныхъ нашихъ служить намъ и государству върой и правдой, къ искорененію гнусной крамолы, позорящей землю русскую, къ утвержденію въры и нравственности, къ доброму воспитанію дътей, къ истребленію неправды и хищенія, къ водворенію порядка и правды въ дъйствіи учрежденій, дарованныхъ Россіи благодътелемъ ея, возлюбленнымъ нашимъ Родителемъ".

¹⁾ Изъ слова, произнесеннато въ Кіево-Члатоустовской приходской церкви, 30 августа 1902 г.

Первородный Сыпъ православной русской Церкви, Императоръ Александръ Александровичъ былъ ревностнымъ кровителемъ и самымъ върнъйшимъ ея охранителемъ. Въ его царствованіе церковная жизнь во всёхъ ея главнёй шихъ небывалаго развитія. Богослуженіе проявленіяхъ достигла стало совершаться съ строгимъ соблюдениемъ церковнаго чина, подъ сводами храмовъ раздалось всенародное п'вніе, какъ и въ первенствующей церкви, послышались древніе напівы, съ церковной канедры полились слова, исполненныя глубокаго назиданія, обнаружился необычайный интересъ церковному, посл'ядовало преобразование духовно-учебныхъ заведеній, открылись церковно приходскія школы, достигшія въ короткое время обширнаго развитія, духовенству дано бающее значеніе и т. п., словомъ, сказался такой великій подъемъ религіозно-правственнаго духа, о которомъ до тъхъ поръ не было слышно. Всему даваль общее направление самъ Царь, какъ личнымъ примъромъ, такъ и чрезвычайнымъ вниманіемъ къ дізамъ вівры, Церкви и христіанскаго просвъщенія.

Преимущественное вниманіе Государя было обращено на постройку новыхъ храмовъ. Онъ хорошо понималъ ихъ великое значеніе, особенно на окраинахъ Россіи и всѣми мѣрами старался удовлетворить этой безотлагательной потребности.

Во время своихъ путешествій и случайныхъ повздокъ, останавливаясь гдв-либо, Царь прежде всего шелъ въ церковь помолиться Богу. Многіе изъ отечественныхъ храмовъ (внв столицы) видвли его въ своихъ ствнахъ, при чемъ ему почти всегда сопутствовали Супруга и Двти. Онъ присутствоваль на освященіи и закладкв многихъ изв'ястныхъ храмовъ и положилъ первый камень въ ихъ основаніе.

Величественнымъ памятникомъ сыновней любви Государя къ святой Церкви, уваженія къ съдой старинъ и глубо-

каго пониманія испусства живописи служить храмъ св. Владиміра въ Кіевъ. Постройка храмовь въ Сибири составляла одну изъ самыхъ серьезныхъ заботъ почившаго Государя. Съ этою цълію былъ образованъ особый капиталъ имени Императора, возросшій въ послъднее время до 1.200,000 рублей и давшій возможность создать болье 250 церквей и школъ на протяженіи Сибирской жельзной дороги.

Посл'в устройства храмовъ важнийшею заботою Императора Александра Ш было содъйствіе просвъщенію народа въ религіозно-правственномъ духв. Съ этою целію были изданы правила о церковно-приходскихъ школахъ, которыми образование народа вв рялось православному духовенству. Утверждая правила, Государь собственноручно начерталъ: "надъюсь, что приходское духовенство окажется достойнымъ своего высокаго призванія въ этомъ важномъ дёль". Такимъ образомъ Высочайшею волею православное духовенство было призвано руководить народнымь образованіемъ: "дабы совокупнымъ трудомъ и примъромъ собственной жизни воспитывать въ дътяхъ страхъ Божій, преподавать имъ знаніе въры, вселять въ сердца ихъ любовь къ святой Церкви и преданпость Царю и Отечеству". Своею д'ятельностью духовенство оправдало Монаршее къ себъ довъріе.

Въ царствованіе Императора Александра III Господь Богъ явилъ Свою особую милость русской земл'в чудеснымъ спасеніемъ всей Царской Семьи отъ неминуемой опасности,— 17 октября 1888 года.

Неусыныя заботы Императора Александра III о благъ своихъ подданныхъ стяжали Ему общую любовь народа, которая особенно сказалась послъ Его праведной кончины. Нътъ словъ для выраженія той скорби, въ какую была погружена русская земля въ дни перенесенія въ столицу и погребенія тъла Царя-Миротворца.

Да упокоитъ Господь чистую душу, почившаго Монарха въ селеніяхъ праведныхъ!

Священникъ К. Корольковъ.

Мои воспоминанія объ Уманскомъ духовномъ училищѣ и времени моего въ немъ воспитанія (1841—1847 годъ). *)

II.

Поступиль я въ училище къ началу учебнаго года (1841-42), послъ хорошей домашней подготовки. Первоначально занимался со мною отецъ, но потомъ, для ознакомленія съ классическими языками, поручиль меня мъстному педагогу,стихарному дьячку Александру Васильевичу Плотницкому, съ отличнымъ успъхомъ окончившему курсъ Уманскаго духовнаго училища и не поступившему въ семинарію только ЮН0шескому безразсудству. Хотвлось ему, видите ли, быть вославнымъ воиномъ, за въру и отечество животъ свой полагающимъ, - сказалась военная жилка: онъ былъ сынъ полкового священника, - почему и уволился онъ для поступленія въ полкъ. Но такъ какъ за неспособностью физическою его туда не приняли, то и остался онъ въ дьячкахъ навсегда, размыкивая свою неудавшуюся жизнь подготовкой отроковъ къ поступленію въ учебныя заведенія. Языки, особенно латынь, зналъ онъ прекрасно. Готовилось насъ у нашего педагога одновременно четверо: я, сывъ другого священника нашего прихода и двое сыновей станового пристава, жившаго туть же въ приходъ. Подготовка, видимо, была хорошая, потому что двое изъ насъ выдержали успъшно вступительные экзамены въ училище, а двое въ гимназію, - и успъшно потомъ окончили два семинарію, а два университеть. Моя подготовка по латинскому языку была особенно успъшна, потому что я хорошо успъ валь по латыни въ училище и окончиль курсь первымъ. Да упокоитъ Господь со святыми душу давно уже почившаго раба Божія Александра!

remarked very or rose around between all as

^{*)} Продолженіе. См. Кіев. Еп. Вѣд. 1102 г. № 14-й.

Епархіальная хронина.

Обозрѣніе Высокопреосвященнымъ Осогностомъ, Митрополитомъ Кіевскимъ и Галицкимъ, церквей Сквирскаго и Васильковскаго уѣздовъ.

23 августа Высокопреосвященный Митрополить Өеогностъ прибылъ въ пять часовъ по полудни въ село Жидовцы 4 округа благочинія Сквирскаго увзда и обозрвваль здісь величественный новый храмь, вполні благоустроенный рачительностью молодого священника, который, за малое время своего въ этомъ приходъ пастырства, сумълъ подъйствовать на своихъ прихожанъ и расположить ихъ къ устройству новаго обширнаго храма, соотвътствующаго въ настоящее время количеству народонаселенія. Народъ, собравшійся въ церковь въ большомъ количествъ для встръчи, пришелъ въ неописуемый восторгъ за ласковое и милостивое Архипастырское слово благодарности, выраженное за усердіе прихода при устройств'я новаго величественнаго храма, свидетельствующаго во-очію всемь о его религіозно-нравственной жизни. Ио осмотр'в церкви и испытаніи мальчиковъ и дівочекъ містной школы въ знаніи Закона Божія и другихъ предметовъ, Владыка отправился мъстнаго священника о. Валеріана Шереметинскаго на ночлегъ; при входъ въ домъ, дочь священника, воспитанница II класса 2-го Кіевскаго женскаго духовнаго училища во главъ своихъ родителей встрътила Владыку съ букетомъ живыхъ цвътовъ произнесениемъ стиховъ своего сочиненія.

Владыка, милостиво выслушавъ стихи, полные сердечности и любви дитяти къ любвеобильному нашему Архипастырю и Отцу, принялъ букетъ цвътовъ съ пожеланіемъ ученицъ и ея родителямъ всего наилучшаго въ дальнъйшей жизни.

24 числа августа при хорошей погодъ съ солнца, которое явилось во всемъ своемъ величіи въ небесвыси православному населенію, спітащему, по благовъсту, въ святый храмъ для встръчи дорогого гостя, Владыка въ сопровожденіи убздной администраціи, мъстнаго благочиннаго священника Евтихін Бедрицкаго и увяднаго наблюдателя школъ священника Іоанна Похилевича, въ десятомъ часу, прибылъ въ м. Романовку, -- гдъ духочисломъ православнаго населенія, съ большимъ имъющаго во главъ г. мирового посредника Ивана Львовича Черторижскаго, ожидали лицезрвнія Архипастыря. Старожилы м. Романовки не помнять, чтобы у нихъ быль когда нибудь провздомъ святитель Божій. Кромв православнаго населенія, къ святому храму м. Романовки стеклись и ины овцы, аже не отъ двора Христова, -евреи, поднесшіе изъ уваженія къ великому архіерею въ свою очередь хльбъ-соль. При входь Владыки въ церковь съ подобающею славою, ученицы школъ м. Романовки, изъ деревень Великой Чернявки и Кошлякъ, устилали путь живыми цвѣтами. Владыка, войдя въ церковь, по окончаніи чина встрічи, прослідоваль въ алтарь, -- гді долго и подробно осматривалъ престолъ, жертвенникъ, ризницу и пономарню, найдя здёсь все въ должномъ порядкё и благоустройстяй, свидительствовавшихи оби аккуратноми и добросовъстномъ отношении мъстнаго священника къ своему пастырскому долгу. По тщательномъ и подробномъ алтаря и его приделовъ, Владыка вышелъ на средину хравозлъ аналоя, остановившись окруженный венствомъ, мъстной администрацією и массою народа, спрашивалъ самъ лично учениковъ и ученицъ мъстныхъ школъ Закона Божія другихъ предметовъ, въ знаніи И относякругу народно-школьнаго образованія. Отвѣты были весьма удовлетворительны, за что Владыка остался довольнымъ и въ награду за прекрасные успъхи въ зна-

ній Закона Божія подариль каждому отвічающему изъ собственныхъ рукъ по сребрено-вызолоченному крестику со словами: "да хранитъ тебя Господь Богъ!" Такое рѣдкостное благословеніе милостиваго и ласковаго Архинастыря въчно не забудется въ памяти школьниковъ, перейдетъ изъ устъ въ уста въ потомство. Окончивъ испытаніе школьниковъ, Владыка, еще разъ благословилъ духовенство и мъстнаго мирового посредника, котораго всенародно благодариль за доброе и примърное участіе въ дъль устройства мъстной новой школы съ отдъльными помъщеніями для мальчиковъ и дъвочекъ; по просъбъ священника, Владыка посътилъ его квартиру, гдф, въ кругу смиренных і іереевъ и мфстной администраціи, милостиво и ласково бесъдоваль нъсколько времени, отказавшись по случаю еще ранняго времени отъ радушнаго предложенія хозяиномъ дома откушать хлібов-соль и вышивъ только стаканъ чая. Во время задушевной беседы къ Владыкъ подходили подъ благословение дъти духовенства, уча, щіеся въ низшихъ, среднихъ и высшихъ учебныхъ заведеніяхъ, прівхавшіе съ своими родителями. Владыка преподаль имъ благословение съ пожеланиемъ добрыхъ успъховъ въ наукахъ и благополучія по выход'в ихъ изъ заведенія на поприще д'ятельности ихъ.

Да продлить Господь Богь нашему доброму Архипастырю здоровье и многая лёта для водворенія въ епархіи мира и любви, утвержденія и сохраненія отеческой истинной въры въ Бога и соблюденія православно-вірующими всеготого, что ведеть въ царствіе небесное.

Священникъ села Новоселицы Артемій Виноградскій.

— 24 августа с. г. Высокопреосвященный Өеогностъ, Митрополитъ Кіевскій и Галицкій, прибылъ въ с. Пивни, Васильковскаго увзда. Съ самаго ранняго утра село приняло праздничный видъ, весь церковный погостъ былъ полонъ народа. Владыка прибылъ къ Пивнянскому храму въ 11 часовъ

утра. У вороть погоста Архипастыря встрѣтили съ хлѣбомъсолью сгаросты с. Пивней и д.д. Волицы и Дмитровки. Благословивши хлѣбъ-соль, Владыка прошелъ, въ предшествіи крестовъ и хоругвей, въ храмъ. По дорогѣ ученицы Волицкой церковно-приходской школы усынали путь Владыки цвѣтами. При входѣ во храмъ Его Высокопреосвященство встрѣчали: благочинный 2 окр. протоіерей І. Любанскій, помощникъ благочиннаго свящ. Ө. Янковскій, миссіонеръ 2 окр. свящ. І. Шпаковскій, уѣздный наблюдатель школъ свящ. В. Серговскій, наблюдающій приходъ свящ. В. Ганицкій (свящ. села Пивней по болѣзни находится въ отпуску), свящ. с. Трилѣсъ Г. Осиневичъ, епархіальный миссіонеръ Н. А. Бѣлогорскій, мировой посредникъ г. Мельниковъ, уѣздный исправникъ г. Панкевичъ и др.

По обозрвніи алтаря и принадлежностей св. престола, Владыка разспрашивалъ прибывшихъ для встрвчи священниковъ о состояніи ихъ приходовъ, религіозно-правственномъ настроеніи прихожань, матеріальномь обезпеченій храмовь и причта. Благостный Архипастырь освёдомлялся о состояніи здоровья отсутствующаго настоятеля с. Пивней. По осмотръ алтаря, увздный наблюдатель Серговскій доложиль Его Высокопреосвященству о состояніи церковно-приходскихъ школъ с. Пивней и д. Волицы. Владыка испытываль учениковъ възнаніи Закона Божія, благословиль учителей, пожелавь имь и впредь благоплодно трудиться въ дёлё народнаго духовно-нравственнаго просвъщенія. При выходъ изъ храма, Высокопреосвященный Митрополить преподаль Архипастырское благословеніе книгоношть Св.-Владимірскаго Братства, крестьянину Ткаченкъ, бывшему прежде сектантомъ, потомъ познавшему свои заблужденія и отдавшему свои силы, знаніе и способности на святое дёло вразумленія заблудшихъ. Переходя изъ села въ село, крестьянинъ Ткаченко уговариваетъ православныхъ твердо держаться православія, а сектантамъ доказываетъ словомъ Божіимъ вредъ и пагубность ихъ заблужденій. Владыка милостиво разспрашиваль книгоношу, откуда онъ, какія книги носить въ сумкъ и получаеть ли что нибудь за свой нелегкій трудъ. Оказалось, что Ткаченко—кр. села Яхновъ, бывшій штундистскій пресвитеръ; книги и брошюры для продажи народу получаеть изъ Св.-Владимірскаго Братства. Трудится Ткаченко не изъ-за денегъ и не изъ-за славы, а изъ любви и сожальнія къ своимъ несчастнымъ заблудшимъ братьямъ, отторгнутымъ отъ истинной церкви невъжествомъ, а также врагами православія. "Трудись, работай, и Богъ благословитъ твой трудъ", сказалъ Владыка Ткаченкъ и благословилъ его сребро-позлащеннымъ крестикомъ. Изъ церкви на нъсколько минутъ Владыка зашелъ въ домъ настоятеля прихода, благословилъ его семью и оттуда при колокольномъ звонъ отправился въ м. Фастовъ.

Въ Фастовъ Высокопреосвященный Митрополитъ Феогностъ произвелъ подробный осмотръ двухъ церквей: Покровской и Воскресенской. Покровскій храмъ древній, маловмъстительный и теперь пришедшій въ ветхость; цѣнныхъ предметовъ здѣсь нѣтъ. Настоятель объяснилъ Архипастырю, что у крестьянъ—прихожанъ Покровской церкви, явилась уже мысль о необходимости устройства новаго храма и что въ настоящее время приступлено къ собиранію средствъ на постройку новаго храма путемъ обязательной раскладки опредѣленной суммы денегъ между прихожанами. Изъ храма Владыка направился въ домъ священника, гдѣ предложена была ему трапеза.

Посл'в трепезы и кратковременнаго отдыха, Владыка отбыль въ сл'вдующую Воскресенскую церковь, отличающуюся внутреннимь убранствомь, чистотою и опрятностію Въ алтар'в Архипастырь подробно разспрашиваль настоятеля о религіозно-нравственномь состояніи прихожань, объ отношеніи ихъ къ храму Божію и существуеть ли при церкви приходская школа? Изъ алтаря Владыка направился къ уче-

ницамъ женскаго желъзнодорожнаго училища, испытывалъ ихъ въ знаніи Закона Божія, молитвъ и особенно обращалъ вниманіе на знаніе дѣтьми катихивическихъ свъдѣній. Дѣвочки, повидимому, не чувствовали никакой робости и, обласканные Архапастыремъ, связно и толково отвѣчали на предложенные вопросы. Въ началѣ 4 часа по полудни Его Высокопреосвященство, преподавъ благословеніе всѣмъ учащимъ и учащимся, а также народу, отбылъ изъ Воскресенской церкви къ Фастовскому вокзалу. Преподавъ на вокзалѣ благословеніе всѣмъ должностнымъ лицамъ, какъ духовнымъ, такъ и свѣтскимъ, Владыка въ 4 часа въ отдѣльномъ вагонѣ отбылъ изъ Фастова въ Кіевъ, чтобы на другой день предпринять опять поъздку для ревизіи церквей г. Умани.

Свящ. І. Шпаковскій.

Освященіе новыхъ пом'вщеній Кіево-Подольскаго духовнаго училища. Въ теченіе всего протекшаго лъта производилась, подъ наблюдениемъ особаго строительнаго комитета, ремонтировка старыхъ зданій Кіевской духовной семинаріи, приспособляемых для пом'єщенія въ нихъ соединенныхъ въ одно двухъ духовныхъ мужскихъ училищъ Кіево-Подольскаго и Богуславскаго. 23 сентября новое пом'ьщеніе духовнаго училища было торжественно освященно преосвященнымъ Платономъ, епископомъ Чигиринскимъ. Послъ чина освященія происходиль акть, на которомь прочитаны были двв историческихъ записки-1) о Кіево-Подольскомъ духовномъ училищъ и 2) о Богуславскомъ, затъмъ сообщено было краткое извлечение изъ отчетовъ обоихъ училищъ за прошлый учебный годъ и, наконецъ, розданы были награды лучшимъ ученикамъ. Въ промежуткахъ между чтеніями записокъ и отчета были исполнены учениками церковныя пъснопънія. На училищномъ торжествъ присутствовали: преосвященный Агапить, епископь Уманскій, ректорь дух. семинаріи архимандрить Өеодосій и другіе почетные гости, какъ изъ состава городского духовенства, такъ и изъ среды учащихъвъ Кіевскихъ духовныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

Теперь наши духовныя училища, пом'встившись въ прежнемь зданіи духовной семинаріи, несомн'вню, потеряють до посл'вдняго времени сохранявшееся въ простор'вчіи, но въ настоящее время звучащее уже анахронизмомъ, названіе бурсой, хотя внутренній строй ихъ давно уже далеко быль отъ строя старой бурсы.

Закладка новаго храма въ предмѣстіи Кіева—Пріоркѣ, съ благословенія Его Высокопреосвященства митрополита Оеогноста, совершено благочиннымъ Кіево-Подольскихъ церквей протоіереемъ К. Ооменко соборне съ четырьмя священниками закладка новаго каменнаго Покровскаго храма. Въ теченіе всего времени постройки этого храма богослуженіе будетъ совершаться въ другой приходской церкви подъ колокольней, на томъ же погостѣ. Старый Покровскій храмъ на Пріоркѣ давно уже пришелъ въ ветхость, и необходимость въ замѣнъ его новымъ сказывалась. Да благословитъ Господъ святое храмозданіе съ тремя престолами: 1) во имя Покрова Пресвятыя Богородицы, 2) Святителя Христова Николая Чудотворца и 3) Св. Великомученика Георгія.

Открытіе десятаго проповѣдническаго года Кіевскаго религіозно-просвѣтительнаго Общества. —29 сентября Кіевское религіозно-просвѣтительное Общество, съ благословенія Высокопреосвященнаго Митрополита Өеогноста, молитвой и собесѣдованіями открыло десятый годъ своей проповѣднической дѣятельности въ г. Кіевѣ. Въ этотъ день въ 9½ часовъ угра въ Кіево-Владимірскомъ соборѣ почетнымъ членомъ Общества, преосвященнымъ ректоромъ Кіевской духовной академіи, Платономъ, епископомъ Чигиринскимъ, совершена была литургія, въ сослуженіи о.о. архимандритовъ: Евлогія, настоятеля Выдубецкаго монастыря, и

Назарія, начальника типографіи Кіево-Печерской Лавры, о.о. протоїереевъ: І. Королькова, настоятеля собора и предсѣдателя Общества, Н. Браиловскаго, благочиннаго Старо-Кіевской церкви, священниковъ: Г. Прозорова, товарища предсѣдателя Общества, К. Чемены, С. Потѣхина и іеромонаха-студента академіи Нектарія. По окончаніи литургіи, отслужена была панихида по усопшимъ членамъ Общества, предъ совершеніемъ которой преосвященнымъ епископомъ Платономъ скавана была рѣчь объ апостольской проповѣди и ея необходимости въ наше время.

Вечеромъ того же дня, въ 5 часовъ, въ Кіево Срътенской церкви, первоначальномъ мъстъ религіозно-просвътительной дъятельности Общества, преосвященнымъ Платономъ совершена была торжественная вечерня съ акабистомъ Воскресенію Христову, въ чтеніи котораго участвовали 12 священнослужителей изъ состава городского духовенства. Послъ акабиста преосвященнымъ Платономъ сказана была другая въ этотъ день ръчь о задачахъ дъятельности Кіевскаго религіозно-просвътительнаго Общества.

На богослуженіяхъ въ обоихъ храмахъ было множество народа, назидаемое какъ торжественнымъ ходомъ богослуженія, такъ и задушевными рѣчами преосвященнаго Платона. Въ братскихъ собраніяхъ членовъ-дѣятелей Общеста, бывшихъ въ этотъ день, послѣ литургіи въ квартирѣ о. предсѣдателя Общества, протоіерея І. Н. Королькова, а послѣ вечерни, въ квартирѣ священника Кіево-Срѣтенской церкви П. А. Левитскаго, происходилъ живой обмѣнъ мыслей и предположеній, касающихся дѣятельности Общества въ предстоящемъ проповѣдническомъ году. Вслѣдствіе особо-милостиваго покровительства Высокопреосвященнаго Феогноста, Митропонита Кіевскаго и Галицкаго, Общество въ слѣдующемъ году предполагаетъ открывать свою святую просвѣтительную дѣятельность въ собственномъ домѣ, въ настоящее время вчернѣ оконченномъ.

Некрологъ.

31-го Августа с. г., на 25-мъ году жизни, скончался священникъ села Гребеней Кіев. у., Стефанъ Яворскій. Покойный, сынъ священника, родомъ изъ с. Арбузина, Канев. у. По окончаніи курса семинаріи (въ 1899 г.), состояль въ должности учителя сначала у себя на родинъ, а потомъ въ селъ Лопатинщинъ, Васильков. у. (въ 1900 г). Въ 1901-мъ году рукоположенъ во священника въ с. Гребени, Кіев. у. Преждевременно смерть похитила отъ насъ дорогого собрата и, застигнувъ его, такъ сказать, на порогв настырской двятельности, не дала ему возможности обнаружить свои силы и дарованія для пользы церкви. Но не розами была усыпана и эта кратковременная жизнь его, она была преисполнена различныхъ житейскихъ невзгодъ, скорби и печали. Еще въ дътствъ покойный о. Стефанъ почти одновременно лишился отца и матери, оставшись круглымъ сиротой вмъстъ съ четырмя братьями, безъ крова, безъ пріюта, безъ всякихъ средствъ къ дальнвишему существованію. Со смертью родителей, всв отвратились отъ сиротъ и на нихъ, какъ нельзя лучше, оправдалась поговорка о томъ, что друзья и пріятели ствують только лишь до чернаго дня. Но Богь увидёль сиротскія слезы. Онъ внушиль одному изъ родственниковъ, священнику И. Р., принять сироть подъ свое покровительство, не отказать имъ въ кускъ хлъба и въ посильной матеріальной помощи. А такъ какъ И. Р. самъ испытывалъ тяжелое бремя восцитанія своихъ собственныхъ дітей, то и на долю сиротъ Явормогь удвлять только лишь крупицы. Вслѣдствіе этого покойный о. Стефанъ испыталъ всевозможныя ности и лишенія безпомощной ученической жизни, которыя, при слабомъ организмъ, давали себъ особенно чувствовать. По истинъ тернистъ путь прошелъ почившій. Но, не смотря на это, онъ никогда не доходилъ до отчаянія, не высказывалъ ни жалобы, ни ропота на свою горькую судьбу, а напротивъ, безропотно и терпѣливо несъ свой тяжелый крестъ, сохраняя бодрость духа и веселость характера почти до послѣднихъ дней своего кратковременнаго земнаго существованія. Да вознаградитъ же его Господь за всѣ тѣ лишенія, которыя онъ претерпѣлъ въ эгой временной жизни предоставленіемъ ему участи праведниковъ въ жизни вѣчной! Долгъ же родственниковъ, знакомыхъ его и вообще всѣхъ тѣхъ, кому дорога память его, никогда не забывать его въ своихъ молитвахъ.

Священникъ К. Радзіевскій.

изъ иноепархіальныхъ извъстій.

decirdo Reigesanas Angeles an s

Низшіе члены причта, какъ помощники священника въ благоустройствъ приходской жизни.—Псаломщическій вопрось въ епархіальной печати.

Въ дѣлѣ благоустройства церковно-приходской жизни священникъ является отвѣтственнымъ лицомъ и въ глазахъ своего начальства, и въ глазахъ общества, равно какъ и по суду печати. А между тѣмъ, причтъ каждой приходской церкви состоитъ не изъ одного священника; каждый приходской священникъ имѣетъ, по крайней мѣрѣ, одного псаломщика; во многихъ приходахъ есть діаконы. Эти члены причта въ большинствѣ случаевъ привыкли смотрѣть на себя, какъ только на отправителей богослуженія и требъ, чѣмъ и ограничиваютъ свою помощь священнику. Правильно ли это? Не требуется ли и отъ низшихъ членовъ причта болѣе существенное участіе и помощь священнику въ дѣлѣ духовнаго руководства и воспитанія прихожанъ.

Отвъть на эти вопросы даютъ Костромскія Епарх. Въ-

"Въ одномъ изъ Правилъ апостольскихъ, именно 36-мъ, читаемъ: "аще кто былъ рукоположенъ во епископа... пойдетъ туда (т. е. куда рукоположенъ) и не будетъ принятъ... по злобъ народа: онъ да пребываетъ епископъ, клиръ же прада

того да будет отлучен за то, что такого непокориваго народа не учили". Значить, научать народь есть обязанность не однихь только священниковь, но и всего клира, въ составь котораго входять діаконы, иподіаконы и чтецы, или что тоже псаломщики. Но по какому-то странному недомыслію низшіе члены причта, главнымъ образомъ псаломщики, полагають, что ихъ дѣло только къ тому и сводится, чтобы принимать участіе (чтеніемъ и пѣніемъ) въ совершеніи требъ и своевременно получать за это вознагражденіе.

А бывають случаи, когда псаломщики подрывають авторитеть священника въ глазахъ прихожанъ; считая себя обиженнымъ какимъ либо замѣчаніемъ священника, своенравный псаломщикъ становится во враждебныя къ нему отношенія и начинаетъ поносить его передъ прихожанами, выставляя предъ ними на видъ его недостатки, иногда даже не существующіе, а созданные пылкой фантазіей раздраженнаго человѣка. Плодомъ сего является неуваженіе къ священнику со стороны прихожанъ, кляузы на вего, которыя, какъ говоритъ преданіе, иногда писались самими же псаломщиками, любезно предлагавшими свои услуги неграмотнымъ кляузникамъ. Какого, при такомъ положеніи вещей, можетъ ожидать пастырь успѣха отъ своихъ наставленій и увѣщаній!

Все это очень печально, и низшимъ членамъ причта должно помнить, что они всегда и вездъ обязаны поддержисать авторитеть священника, располагать всъхъ и каждаго внимать наставленіямъ пастыря, какъ наставленіямъ самой Церкви, отъ лица которой пастырь говоритъ. Если псаломщикъ замътитъ враждебныя отношенія со стороны прихожанъ къ священнику, то не долженъ раздувать этой вражды всякими правдами и неправдами, но, поскольку это для него возможно, возстановлять добрыя отношенія между батюшкой и его духовными членами. Какъ это сдълать—покажутъ сами обстоятельства и здравый разсудокъ, лишь было-бъ хотънье, да добрая воля.

Псаломщикъ долженъ своимъ поведеніемъ являть себя истиннымъ христіаниномъ и истиннымъ служителемъ Церкви. Благоговъйно и съ должнымъ вниманіемъ къ святости мъста долженъ онъ участвовать въ совершеніи богослуженія, не повволяя себъ никакихъ вольностей и неприличныхъ выходокъ. Этимъ онъ будетъ подавать добрый примъръ прихожапамъ, располагать и ихъ къ благоговъйному отношенію къ храму и службъ церковной.

Въ обыденной жизни онъ тоже не долженъ дозволять себъ ничего, что могло бы производить соблазнъ среди прихожанъ и что могло бы возбуждать нареканія не только на него одного, но и на все духовенство; ибо извъстно, что недостатки одного человъка извъстной среды часто переносятся и на всю среду. Примърной жизнью псаломщикъ, мало того, что будетъ вліять воспитательно на прихожанъ, но вмъстъ съ тъмъ заслужитъ ихъ любовъ и уваженіе.

Но не однимъ только примъромъ можетъ псаломщикъ дъйствовать на прихожанъ: можетъ дъйствовать на нихъ и словомъ убъжденія и наставленія. И это для него особенно удобно, удобнве даже, чвмъ для многихъ священниковъ. Дело въ томъ, что псаломщики у насъ всегда ближе стоятъ къ прихожанамъ, чъмъ священники; на исаломщика крестьяне смотрять обыкновенно, какъ на своего человъка, къ нему запросто съ своими недоумъніями и нуждами; равнымъ образомъ и псаломщику удобнъе посъщать дома прихожанъ, тогда какъ такое посещение священникомъ, вив времени, для сего принятаго, сопровождается разнаго рода неудобствами. Пользуясь этимъ, псаломщикъ можетъ знакомиться съ жизнью насомыхъ, подмичать неприглядныя стороны ея и, въ качествъ добраго друга, давать братскія наставленія, какъ следуеть жить по-христіански. О всемъ, что бы ни подмътилъ псаломщикъ въ жизни прихожанъ, онъ своевременно долженъ сообщать священнику.

Наконецъ, псаломщикъ можетъ и долженъ помогать священнику въ дълъ наученія прихожанъ молитвамъ, въ дълъ веденія внібогослужебных собесвідованій и т. п. Но само собой понятно, что онъ пичего не долженъ дълать безъ въдома и согласія священника, ибо отв'єтственный руководитель жизнію прихожанъ есть священникъ. Только съ его благословеи по его указанію, должень действовать псаломщикъ. Тогда только въ причтъ будетъ единодушіе, гармонія въ дъятельности членовъ его, которая и дастъ въ результатъ рошіе плоды. Наоборотъ, уклоненіе ближайшаго помощника священника отъ обязательной для него дъятельности или враждебное отношение членовъ причта между собою, - такое отношеніе, при которомъ одинъ светь доброе, а другой-дурное, приведуть къ результатамъ весьма плачевнымъ, ибо царство, раздёлившееся на ся, есть царство дурное и добра въ немъ не бываетъ.

Епархіальная печать въ последнее время по такъ называемому псаломщическому вопросу посвящаетъ много статей. Общій вопросъ распадается на сліздующіе частные: должны быть современные псаломщики? Соотвътствуетъ-ли настоящій составъ ихъ существующимъ потребностямъ церковно-приходской жизни? Откуда взять хорошихъ исаломииковъ? Какую одежду они должны носить? Отвъты на эти вопросы извлечены изъ иноепархіальныхъ изв'єстій ВЪ журнала "Странникъ", августъ 1902 г. Видно, что вопросъ о нашихъ псаломщикахъ во многихъ епархіяхъ является больнымъ вопросомъ епархіальной жизни. Если псаломщики должны быть сотрудниками приходскихъ пастырей въ просвъщеніи сельскихъ прихожанъ, то и естественно предъявить требованія о возвышеніи, сообразно нуждамъ времени.

SASSER CONSIDERATE EXPERIMENTAL CONTRACTOR SON ASSESSMENT OF CO.

Библіографическая замізтка.

 Таблица главнъйшихъ паразитныхъ грибовъ и насъкомыхъ

 плодовыхъ деревьевъ. Составилъ А. А. Ячевскій. Из

 даніе Департамента Земледолія. Цтна 15 коп.

Въ послѣдніе годы Департаментомъ Земледѣлія, кромѣ дорогихъ крупныхъ изданій, напечатано немало популярныхъ трудовъ 1) по разнымъ отраслямъ сельскаго хозяйства, изданіемъ которыхъ Департаментъ Земледѣлія хочетъ заполнить пробѣлы спеціальной литературы, незаполненые частной предпріимчивостью. Авторами этихъ трудовъ являются спеціалисты, состоящіе при Департаментѣ Земледѣлія. "Таблица", о которой мы ведемъ рѣчь въ настоящей замѣткѣ, составлена г. Ячевскимъ, авторитетнымъ знатокомъ вредителей растеній вообще и грибныхъ болѣзней въ частности.

Вредъ, причиняемый воздѣлываемымъ растеніямъ грибными паразитами, ясно не сознается громаднымъ большинствомъ мелкихъ сельскихъ хозяевъ, къ числу которыхъ принадлежатъ и лица сельскаго духовенства,—а онъ не меньше, если не больше вреда, наносимаго насѣкомыми. Вредъ, причиняемый насѣкомыми хотя и сознается, но мѣры борьбы съ этими врагами мало извѣстны жителю деревни, а тѣмъ паче ему неизвѣстными остаются мѣры борьбы съ грибными паразитами. Въ нынѣшнемъ году, напримѣръ, трудно найти на рынкѣ плодъ груши безъ грязноватыхъ и буроватыхъ пятенъ или трещинъ, которыя обезцѣниваютъ плоды, дѣлая ихъ уродливыми и невкусными. Все это зависитъ отъ нападенія паразитныхъ грибковъ, размноженію которыхъ благопріятствуетъ сырая погода.—На эти нападенія сельскіе хозяева смотрятъ, какъ на неизбѣжное зло, тогда какъ при малой толикѣ зна-

¹⁾ О нъкоторыхъ изъ нихъ, особенно могущихъ интересовать жителя деревни, мы надъемся давать отзывы на страницахъ настоящаго изданія.

ній и умівнія, возможно устранить ихъ. Въ ціляхъ распространенія знаній и умівній крайне желательно, чтобы попу лярныя изданія, подобныя "таблиців", не оставались неизвістными сельскому хозяину, а поскоріве находили требованіе въ деревнів, куда вообще онів трудно проникають и гдів почти только долгій опыть и хорошая книга могуть быть добрыми совітниками.

"Таблица" представляеть изъ себя изящный плакать, верхняя часть котораго занята хромо-литографическими изображеніями наичаще встръчающихся плодовыхъ вредителей и ихъ поврежденій, а нижняя--текстомъ, описывающимъ изображенія, вторая часть котораго посвящена описанію и употребленію лічебных и защитительных в средствъ. Изображенія исполнены для подобнаго рода изданій очень хорошо, отчетливо и натурально; -- каждый внимательный наблюдатель узнаетъ при помощи этой таблицы, съ какимъ врагомъ онъ имъетъ дъло. Въ первой половинъ текста нами не замъчено недостатка, а во второй-ужъ очень кратко описано приготовленіе и употребленіе известковаго молока. Это средство, при всей его простотъ и общедоступности, очень полезное многихъ случаяхъ, и его желательно сдёлать обыденнымъ въ каждомъ саду. А для этого надо было описать его приготовленіе поливе и настойчив ве рекомендовать. - Мъсто на это нашлось бы, стоило только удалить издательскій штемпель на уголь "таблицы", а теперь это занимаеть неизвъстно для чего центръ ея. Цвиу въ 15 копвекъ за хорошо исполненную таблицу считать дорогой нельзя, но нельзя также не выразить желанія, чтобы на изданія, предназначенныя для широкаго распространенія, назначалась самая низкая ціна. Відь находять же выгоднымъ торгаши Никольскаго рынка продавать сносныя картинки по 3-7 копъекъ.

Желая "таблиць" широкаго распространенія, выражаемъ увъренность, что она выдержить нъсколько изданій и будеть пользоваться заслуженной изв'єстностью и что всл'єдь за ней будеть издана другая—"Таблица" главн'єйшихъ паразитныхъ грибовъ и нас'єкомыхъ огородныхъ растеній".

отначения I. $\Gamma_{puropses}$. Сман меторовать при I и прости I и при I и при

RESTRUCTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

ΠΑΗΟΡΑΜΑ "ΓΟΣΓΟ⊖Α".

Кієвъ, Владимірская горка, возлѣ Михайловскаго монастыря, открыта отъ 8 часовъ утра до 10 часовъ вечера. Цѣна за входъ 50 коп. Дѣти, учащіеся и нижніе чины 30 коп. Богомольцамъ уступка.

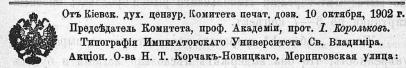
4—10

у ономбила, он, акап — кодарти и анходой, бинсудьерб, одду однову. В применения он веремения на веремения веремения применения веремения веремения веремения веремения веремения в

Редакторъ неоф. части священникъ heta. heta. Помощникъ редактора священникъ heta. heta.

Содержаніе: О значеніи царствованія Императора Александра III въ исторіи православной русской Церкви.—Мои воспоминанія объ Уманскомъ духовномъ училищъ и времени моего въ немъ воспитанія (1841—1847 годъ). (Продолженіе).—Епархіальная хроника.—Изъ иноепархіальныхъ извъстій.—Библіографическая замътка.—Объявленіе.

Въ приложении: О библіи. В. Рыбинскаго.



ОБИБЛІИ.1)

толог, о<u>чинаниемо</u> тугооннойово кож исмуск

end der stein der koar filosoft akte carre serner for staken

Исторія Библіи восходить въ глубочайшей древности. Первыя книги, входящія въ составъ Библіи, были написаны за четырнадцать въковъ до начала нашей эры и, такимъ образомъ, существують болъе трехъ тысячельтій. На всемъ протяженіи этихъ тысячельтій мы видимъ следы глубокаго уваженія къ Библіи и преклоненія предъ ея божественнымъ руководственнымъ авторитетомъ. Такъ относились къ Библіи, прежде всего, древніе евреи, которымъ, по слову Апостола, ввърена быша словеса Божіи. Это уваженіе избраннаго народа къ своимъ священнымъ книгамъ особенно увеличилось съ тъхъ поръ, какъ прекратился преемственный рядъ пророковъ. Теперь священныя книги стали зам'внять народу умолкнувшій голось посланниковъ Божінхъ, и въ этихъ только книгахъ онъ могъ найти откровение божественной воли и руководство въ въръ и жизни. Отсюда мы видимъ, что въ последнія столетія ветхозаветной исторіи священныя книги читаются въ синагогахъ и усердно изучаются въ школахъ. Характеризуя воззрвнія іудеевъ этого времени на св. книги Іосифъ Флавій говорить: "на дёлё видно, какъ мы вёримъ въ

²) Изъ чтенія, предложеннаго въ собраніи Кіевскаго религіовно-просвътительнаго Общества 10 февраля 1902 года.

Приложеніе къ Кіјевскимь Епархіальнымъ Вёдомостямъ № 5.

свои писанія. Ибо хотя прошло уже столь великое время, никто не дерзнуль ни прибавить, ни убавить, ни измінить ихт.
Всімь же іудеямь съ ранняго дітства присуще считать ихь
за божественные догматы, ихъ держаться и, если нужно, за
нихъ съ охотою умирать". Эта ревность древнихъ евреевъ о
своихъ священныхъ книгахъ выразилась въ томъ, что они
приняли всі міры къ сохраненію ихъ неприкосновенности:
они обставили самыми точными предписаніями списываніе рукописей, сосчитали всі слова и даже буквы Писанія и отмітили всі особенности священнаго текста.

Ветхозавътныя книги, дополненныя писаніями евангелистовъ и апостоловъ, перешли потомъ въ христіанскую Церковь и стали служить для нея правиломъ въры и жизни. Въ Библіи прежде всего христіане первых стольтій искали религіознаго просв'вщенія. Поэтому мы видимъ, что всл'ёдъ за обращениемъ того или иного народа въ христіанство, Церковь обыкновенно озабочивалась доставленіемъ ему возможности читать Слово Божіе на родномъ его языкъ. Въ теченіе первыхъ столътій Библія была переведена на языки почти всёхъ, извъстныхъ въ то время народовъ. Изображая это повсемъстное распространение Св. Писания, Іоаннъ Златоустъ го ворить такъ: "чтеніе Писанія есть духовный рай. Эготь рай Богъ насадиль не на земль, а въ душахъ върующихъ. не въ Едемъ, не въ одномъ мъсть на востокъ, а распростеръ по всей землъ... Ступай къ индійцамъ, которыхъ первыхъ освъщаетъ восходъ солнца; ступай къ океану или на Британскіе острова; переплыви Евксинскій понтъ или удались въ южныя страны: ты увидишь, что всв и вездв любомудрствують знать о томъ, что заключается въ Писаніи".

Съ тою цѣлью, чтобы дать возможность всѣмъ назидаться Словомъ Божіимъ, всѣмъ черпать изъ непосредственнаго источника божественнаго откровенія, первенствующая Церковь ввела чтеніе и объясненіе Писанія въ богослуженіе. На ряду съ богослужебнымъ употребленіемъ Библія стала проникать въ дома, сдѣлавшись книгой семейнаго чтенія и основой воспитанія. Предстоятели Церкви, при этомъ, принимали всѣ мѣры къ возможно широкому распространенію св. книгъ въ народѣ. Многіе, въ особенности иноки, принимали на себя особый подвигъ списыванія священныхъ книгъ для раздачи ихъ нуждающимся. Напр., о пресвитерѣ Кессарійскомъ Памфилѣ извѣстно, что онъ всегда имѣлъ много священныхъ списковъ для этой цѣли и на раздачу ихъ смотрѣлъ, какъ на высшій родъ благотворительности.

Въ сознаніи важности Писанія придумывали и другіе способы удовлетворенія желающихъ поучаться. Нѣкоторые предстоятели Церкви совѣтовали не имѣющимъ собственныхъ экземпляровъ священныхъ книгъ собираться въ домахъ и на этихъ собраніяхъ читать Библію. Другіе устраивали при храмахъ библіотеки, въ которыхъ желающіе всегда могли читать слово Божіе. Такъ, епископъ Ноланскій Павлинъ при храмѣ, воздвигнутомъ имъ въ Нолѣ, устроилъ особый притворъ для уединевнаго чтенія Св. Писанія и надъ дверьми этого притвора сдѣлалъ надпись: "кто имѣетъ святое желаніе поучаться въ законѣ, тотъ можеть здѣсь въ уединеніи углубляться въ Писаніе".

Эгими и подобными мърами достигалось то, что, не смотря на ръдкость и дороговизну экземпляровъ Библіи, священныя книги были въ рукахъ у всъхъ, и желающіе поучаться ни въ чемъ не имъли недостатка. Исторія первыхъ стольтій отмъчаетъ даже не мало лицъ, ревность которыхъ объ изученіи Библіи простиралась до того, что они знали ее всю на память. Таковъ былъ, напр., св. Антоній, основатель египетскаго монашества. Подобное же Евсевій сообщаетъ объ одномъ изъ палестинскихъ мучениковъ, слъпцъ Іоаниъ. "Этотъ человъкъ", пишетъ Евсевій, "имълъ книги божественныхъ писаній написанными не на каменныхъ скрижаляхъ, какъ

говорилъ апостолъ, и не на кожахъ животныхъ, и не на бумагъ,—что все портится отъ червей и времени, но на истинпо плотяныхъ скрижаляхъ сердца, въ своей свътлой душъ и въ своемъ чистомъ разумъ, такъ-что могъ, когда хотълъ, читать на память мъста изъ Моисея и пророковъ или историческихъ книгъ, изъ Евангелія или посланій апостольскихъ".

Въ ревности объ изучени Библіи при этомъ отъ мужчинъ не отставали и женщины, и церковная исторія сохранила намъ имена многихъ изъ нихъ, потрудившихся въ дѣлѣ списыванія и распространенія св. книгъ и отличавшихся глубокимъ знаніемъ ихъ. Отцы Церкви при этомъ желали и настаивали, чтобы изученіе Библіи начиналось еще съ дѣтскаго возраста.

Нужно-ли говорить о томъ, какъ велики были плоды этого уваженія древнихъ христіанъ къ Библіи и ихъ ревности объ изученіи ея? Сила вѣры, являющаяся въ мученикахъ, добродѣтели древнихъ подвижниковъ, мудрость учителей Церкви, нелицемѣрное благочестіе древнихъ христіанъ, все это не есть-ли яснѣйшее доказательство того, что живое и дѣйственное Слово Божіе приносило обильные плоды и со-дѣлывало вѣрующихъ живыми членами Св. Церкви!

По мѣрѣ того, какъ мы все болѣе и болѣе удаляемся отъ первыхъ столѣтій христіанства, мы замѣчаемъ ослабленіе и знанія Библіи, и вниманія къ ней. Причинъ этого было много.

Такое отношеніе къ священной книгѣ христіанства продолжалось до временъ реформаціи. Только реформація, объявивъ Библію единственнымъ источникомъ вѣроученія, возвысила этимъ авторитетъ ея и оказала вліяніе на распространеніе ея среди народовъ Запада. Библія теперь переводится на новые языки, усердно изучается, проникаетъ въ дома, становится настольной книгой въ школѣ. Само собой понятно, что это достигается постепенно, и только уже въ XIX в. Библія дѣлается на Западѣ общедоступной, въ полномъ смыслѣ слова народной книгой. Великія услуги христіанскому просвѣщенію въ этомъ случаѣ оказало Британское Библейское Общество, основанное въ 1804 г. и существующее до настоящаго времени.

Оно поставило своей задачей содъйствовать распространенію Библіи во всъхъ странахъ и на всъхъ языкахъ.

Въ течение всего своего существования, а особенно въ первые годы, Британское Библейское Общество проявило необыкновенно энергическую дѣятельность. Оно быстро собрало громадныя денежныя суммы, открыло всюду свои отдѣленія, напечатало массу книгъ Св. Писанія; агенты его странствовали по всей Европъ отъ Англіи до Киргизскихъ степей, отъ Исландіи до Мальты,—всюду пропагандируя идею Общества, отыскивая переводчиковъ и распространяя Библію.

Результаты дъятельности Общества громадны. До учрежденія Общества въ теченіе трехъ съ половиною столітій было распространено только четыре милліона экземпляровъ Св. Писанія. Библія при этомъ существовала только на 50 языкахъ. Въ 1854 г., празднуя свой пятидесятильтній юбилей, Общество могло указать на то, что, благодаря его деятельности, Библія существуєть уже на 148 языкахъ, и количество распространенныхъ имъ экземпляровъ достигло огромной дифры 46 милліоновъ. Въ настоящее же время, къ концу стольтія д'вятельности Общества, это количество опредъляется уже въ 150 милліоновъ экземпляровъ, при чемъ Библія переведена уже на 350 языковъ и нарвчій. Ежегодно Общество пускаеть въ обращение по 4 милліона экземпляровъ священныхъ книгъ, и нътъ такого населеннаго уголка міра, куда бы не проникали миссіонеры Общества. На ряду Британскимъ Обществомъ двятельно работають въ томъ же направленіи и другія общества, въ особенности Американское, распространившее доселѣ около 60 милл. экземпляровъ библейскихъ книгъ.

Благодаря этому, на Западѣ Библія въ настоящее время является книгой, которую можно найти во всякомъ домѣ. При этомъ, вмѣстѣ съ широкимъ распространеніемъ Библіи на Западѣ, мы видимъ и чрезвычайное уваженіе къ ней.

Судьба Библіи въ нашемъ отечествъ сложилась иначе. Библія на Руси появляется одновременно съ христіанствомъ. Вивств съ крещеніемъ предки наши приняли и Свящ. Писаніе въ Кирилло-Меоодіевскомъ переводі, т. е. на языкъ родственномъ, понятномъ для нихъ. Своимъ простымъ сердцемъ они сразу почувствовали все великое значение для нихъ слова Божія. Съ усердіемъ и любовью списывали они божественныя книги: писали иноки, писали епископы и члены княжескаго рода, при чемъ люди свѣдущіе въ греческомъ языкъ исправляли ошибки переписчиковъ, а слова непонятныя замінями современными. Въ сохранившейся письменности тогдашняго времени мы видимъ несомнънные слъды начитанности нашихъ предковъ въ Словъ Божіемъ. Равнымъ образомъ и многіе факты тогдашней жизни свидътельствуютъ о томъ, что Библія благотворно вліяла на нашихъ предковъ, просвъщая ихъ и смягчая ихъ нравы. Исторія древней Руси, однакоже, не благопріятствовала этому просв'тительному вліянію Библіи. Посл'в монгольскаго нашествія св. книги стали чрезвычайной ръдкостью на Руси, и дъло дошло до того, что во всей землѣ Русской не было ни одного экземпляра полной Библіи. Когда Новгородскій епископъ Геннадій въ 1499 году составляль полное собраніе библейскихь книгь, то нькоторыхъ книгъ онъ не нашелъ ни въ Москвъ, ни въ Новгородъ и долженъ былъ перевести ихъ вновь съ Вульгаты.

Однако замѣчательно, что, не смотря на это отсутствіе библейскихъ книгъ, не смотря на общій низкій уровень просвѣщенія, предстоятели русской Церкви понимали значеніе

Писанія и не переставали увѣщевать обращаться къ нему. Въ то время, когда на сравнительно культурномъ Западѣ католическое духовенство сжигало на кострахъ экземпляры Библіи и тѣхъ, у кого они имѣлись, — русскіе архипастыри, какъ, напр., митрополитъ Кириллъ, епископъ Серапіонъ, митрополитъ Іона, обличали не считавшихъ нужнымъ изучать Писаніе и убѣждали пасомыхъ именно въ Библіи искать свѣта. При этомъ многіе архипастыри и настоятели монастырей усердно заботились о томъ, чтобы дать св. книги въ руки народа. Они сами списывали и исправляли эти книги, заставляли списывать другихъ, посылали даже съ этою цѣлью свѣдущихъ людей въ Грецію.

Общія неблагопріятныя условія, однакоже, царализовали заботы. Заведеніе книгопечатанія и изданіе печатной Библін сначала при Алексвъ Михайловичь, а потомъ при Елизаветь Петровнъ мало измънили дъло. Можно вообще сказать, что до XIX в. Библія продолжала быть чрезвычайно ръдкой книгой въ Россіи. Но религіозно просвътительное движеніе начала XIX в., результатомъ котораго было возникновеніе библейских обществъ и широкое распространеніе Библіи въ міръ, не прошло безслъдно и для нашего отечества. Въ 1812 г., благодаря стараніямъ агента Британскаго общества Пэтерсова, у насъ было открыто въ Петербургъ отдъление этого общества, которое въ 1814 году было уже переименовано въ "Россійское библейское общество". Общество это поставило своей задачей-снабдить экземпляромъ Библіи каждаго или, по крайней мірь, всякую семью, продавая книги по возможно дешевой цень и даже раздавая ихъ даромъ. Сначала Общество только покупало славянскую Библію отъ Св. Синода, затімь само предприняло удешевленное изданіе славянской Библіи и переводъ ея для инородцевъ. Въ 1816 г. Общество, по желанію Императора Александра І-го, приступило къ переводу Библіи на русскій

языкъ; въ скоромъ времени оно выпустило переводъ Новаго Завъта, а затъмъ имъло издать переводъ книгъ ветхозавътныхъ.

Дъятельность Общества была весьма плодотворна. Въ теченіе 13-ти лътъ имъ было открыто 290 отдъленій въ городахъ имперіи, переведено Св. Писаніе на 14 инородческихъ языковъ, напечатано около милліона экземпляровъ Библіи и частей ея. Дъятельность Общества встръчала одобреніе со стороны Государя и сочувствіе во всъхъ слояхъ народа. Отовсюду стекались къ нему щедрыя пожертвованія и присылались выраженія горячей благодарности за его дъятельность. Наиболъе просвъщенные люди того времени, и въ числъ ихъ мудрый архипастырь Московскій Филаретъ, твердовърили въ благіе и обильные плоды этой дъятельности.

Но, какъ извъстно, дъятельность Библейскаго Общества была непродолжительна. Благодаря стеченію разныхъ обстоятельствъ, по настоянію партіи, враждебной Обществу, въ 1826 г. оно было закрыто. Переводъ Св. Писанія на русскій языкъ быль пріостановлень; а уже переведенныя и отпечатанныя восемь первыхъ книгъ Библіи не были выпущены въ свътъ, а отдъльное изданіе Пятокнижія было даже сожжено. Стремленіе въ распространенію Библіи смінилось теперь противоположнымъ стремленіемъ-преградить, по возможности, ей доступъ въ народъ. Въ такомъ положении дъло распространенія Библіи оставалось въ теченіе 30 літь. Въ этотъ періодъ у насъ пытались даже провести католическое воззрѣніе объ опасности позволять чтеніе Св. Писанія каждому и приходили къ мысли о необходимости запретить мірянамъ домашнее чтеніе Библіи. Къ счастью, эта мысль не была осуществлена!

Съ вступленіемъ на престоль Императора Александра II-го началась новая эпоха и для Библіи въ Россіи. Благодаря настоянію блаженной памяти митрополита Московскаго

Филарета, бывшаго горячимъ поборникомъ широкаго распространенія Библіи въ народь, въ 1858 г. 5 марта посльдовало Высочайшее соизволеніе на изданіе перевода книгъ Св. Писанія на русскомъ языкь съ цьлью "доставленія православному русскому народу способа къ обильньйшему пользованію сокровищемъ Слова Божія". Въ 1876 г. это изданіе было окончено. Въ Высочайшей грамоть, данной на имя Св. Синода, по случаю окончанія перевода Библіи, была выражена Монаршая признательность Св. Синоду и высказаны слова: "молю Бога, да явитъ Онъ спасительную силу Своего Слова къ преуспъянію православнаго русскаго народа въ въръ и благочестіи, на коихъ зиждется истинное благо царствъ и народовъ".

Такое торжественное признаніе значенія Библіи и со стороны Церкви, и со стороны государственной власти, не могло не отразиться на распространеніи свящ. книги въ нашемъ отечествъ. Если сравнить настоящее время съ прошлымъ, то можно сказать, что Библія, особенно Новый Завътъ, теперь не представляютъ у насъ ръдкой книги и распространены въ значительномъ количествъ. Къ сожальнію, нельзя еще сказать, чтобы это количество было достаточно, если судить по тъмъ цифрамъ, - правда, не вполнъ точнымъ, какія им вются. По отчетамъ синодальныхъ типографій, издающихъ библейскія книги, съ 1860 г. до 1888 г., т. е. въ теченіе 28 л., напечатано около 7 милліоновъ экземпляровъ св. книгъ (въ слав. и русскомъ текств), -- въ томъ числв экземпляровъ полной Библіи только 132 тысячи. По отчетамъ Высочайше утвержденнаго "Общества для распространенія Св. Писанія въ Россіи", въ теченіе 30 льтъ Обществомъ продано и роздано до полутора милліона св. книгъ Синодальнаго изданія. Для страны, въ которой около 100 милліоновъ жителей, для періода въ 30 літь эти цифры положительно ничтожны. Но онъ характерны и въ другомъ отношении: судя

по отчетамъ Общества распространенія Св. Писанія, почти всё полтора милліона проданныхъ имъ книгъ разошлись въ простомъ народё, среди крестьянъ, торговцевъ, мелкихъ чиновниковъ и въ войскахъ. Въ общество, такъ называемое, интеллигентное священная книга, повидимому, проникаетъ въ самомъ ничтожномъ количестве.

Наблюденія свідущихь лиць также приводять кь заключенію, что въ этомъ обществъ мало читающихъ Библію и еще меньше знающихъ ее. Эго явленіе нельзя не назвать печальнымъ и даже ненормальнымъ. Въ самомъ дель: не читать какой-либо надылавшей шума газетной статьи, не видыть новой драматической пьесы и новой оперы ныя вшній интеллигентный человъкъ считаетъ чуть не гръхомъ и весьма сму. щается, когда его обличають въ этомъ гръхъ. Но онъ сколько не ствсняется своею неосведомленностью относительно Библіи, хотя эта книга всемъ міромъ признается книгой книгъ, величайшимъ изъ величайшихъ произведеній слова!... Особенно печально то, что это равнодушіе къ Библіи нашихъ интеллигентовъ не есть только пассивное. Въ последнее время свътская литература довольно дъятельно стремится къ тому, чтобы поколебать авторитетъ Библіи и противодъйствовать ея вліянію. Въ последніе годы у насъ вышель рядь трудовъ, касающихся Библіи, частью переводныхъ, частью оригинальныхъ, и въ этихъ трудахъ библейскія пов'єствованія превращаются въ рядъ легендарныхъ разсказовъ позднъйшаго происхожденія, а священныя лица библейской исторіи низводятся на степень обыкновенныхъ людей съ обычными слабостями и пороками. Изъ того, что эти труды распространяются въ значительномъ количествъ, слъдуетъ, что и сочувствующихъ проводимымъ въ нихъ воззрѣніямъ у насъ не

По поводу такого отношенія къ Библіи намъ и хотъ-лось бы сказать нъсколько словъ.

Какія могутъ быть причины зам'вчаемаго въ нашемъ обществ'в равнодушія къ Библіи?

Безъ сомивнія, этихъ причинъ много. У однихъ, мы думаємъ, равнодушіе къ Библіи зависитъ отъ распространеннаго въ последнее время ложнаго пониманія религіозности. Теперь, какъ извёстно, склонны всю религію сводить къ какому-то общему неопредёленному чувству, для котораго теоретическая сторона религіи, вёроученіе, а также и источникъ его — Библія — не имёютъ значенія. У большинства, однакоже, это равнодушіе къ Библіи является слёдствіемъ общаго индифферентизма къ религіознымъ вопросамъ. Подобные люди разсуждаютъ такъ, что вёдать вопросы вёры вообще и знать Библію въ частности есть дёло священниковъ, монаховъ и богослововъ по профессіи; человёкъ же свётскій можетъ не утруждать себя этими не легкими и на ихъ взглядъскучными предметами.

Иные, наконецъ, потеряли довъріе къ Библіи потому, что наслышались о ея противоръчіяхъ съ наукой; во имя этой науки они считаютъ Библію собраніемъ легендъ, наивныхъ върованій, предписаній ходячей морали,—вообще, книгой въ настоящее время пригодной только для дътей и простого народа, но не для человъка взрослаго, стоящаго на высотъ современной культуры.

Не трудно, однакоже, убъдиться, что всъ указанныя основанія не имъютъ никакой силы.

Цѣнность Библіи испытана вѣками. Легіономъ враговъ употреблены уже всѣ усилія ума для того, чтобы свергнуть ея авторитетъ. Но эти усилія оказались тщетными. Когда помыслишь о судьбахъ Библіи, когда окинешь взоромъ ту многовѣковую борьбу, которая была поднята противъ этой священной книги, то невольно хочется сказать вмѣстѣ съ пророкомъ: "засыхаетъ трава, увядаетъ цвѣтъ, когда дунетъ

на него дуновеніе Господа..., а слово Бога нашего пребудетъ въчно (Ис. 40, 7-8).

Мы безъ смущенія, поэтому, можемъ черпать изъ этого источника истины правила въры п жизни.

Что же собственно можетъ дать христіанину Библія?

Библія содержить откровеніе Бога, данное людямь. Св. книги, по выраженію Іоанна Златоуста, суть письма къ намъ небеснаго Отца, присланныя изъ далекой страны, составляющей цель нашего земного странствованія. Чтеніе Библіи, такимъ образомъ, даетъ возможность христіанину бес удовать съ Самимъ Богомъ. Такъ именно смотръли на чтеніе Библіи св. отцы... "Упражняйся постоянно", говорить св. Кипріань, "или въ молитвъ, или въ чтеніи Писанія: такимъ образомъ ты будещь говорить съ Богомъ и Богъ съ тобою". Мы всв знаемъ по опыту значение непосредственной беседы. Она поддерживаеть и оживляеть въ насъ чувства, которыя заглушаетъ время и разстояніе. И наше чувство къ Богу для своего оживленія нуждается въ непосредственномъ слышаніи божественныхъ словъ и созерцаніи божественныхъ дёль. А это именно и даетъ намъ Библія. Въ ней содержатся истинные глаголы жизни, слова благодати, умилявшіе слышавшихъ ихъ (Лук. 4, 16), ръчи, о которыхъ говорили: "никогда человъкъ не говорилъ, какъ этотъ человъкъ" (Іоан. 7, 45).

И съ дъйствіемъ этихъ ръчей на душу человъческую ничто не можетъ сравниться. Слово Божіе, поистинъ, живо и дъйственно и остръе всякаго меча обоюдоостраго, оно проникаетъ до раздъленія души и духа, составовъ и мозговъ, и судитъ помышленія и намъренія сердечныя (Евр. 4, 12). Библія въ этомъ отношеніи есть книга книгъ. "Множество книгъ, написанныхъ людьми, давнымъ давно уже умерли или же сохранились такими безжизненными, какъ египетскія муміи; время, протекшее съ ихъ появленія, обезцънило ихъ; ихъ ученіе отвергнуто, и онъ не имъютъ жизни для насъ;

онъ не заставять биться человъческое сердце, не согръють душу. Библія же, котя существуеть среди людей уже тысячи льть, безсмертна и неувядаема въ силъ своей. Роса ея молодости и теперь на ней; ея слова и теперь падають съ неба свъжія, какъ дождь... Никогда ни одна книга не говорила такъ, какъ эта книга; ея голосъ, какъ голосъ Бога, могущественъ и полонъ величія всегда".

Могущественное и благотворное вліяніе Библіи на душу восхваляли отцы древней Церкви, ученые и поэты всёхъ странъ. Исторія древняго и новаго времени знаеть многочисленные прим'єры, когда чтеніе Библіи перерождало людей и навсегда опред'єляло направленіе ихъ жизни. Подъ вліяніемъ Библіи св. Антоній сталъ основателемъ египетскаго монашества. Библія сд'єлала Августина великимъ учителемъ Церкви. Отчеты библейскихъ обществъ представляють тысячи прим'єровъ того, что люди всёхъ націй и состояній просв'єнцались и преобразовывались подъ возд'єйствіемъ Библіи.

Безконечное преимущество Библіи въ этомъ отношеніи предъ другими книгами заключается въ томъ, что эта книга для всёхъ. Не существуетъ человёка, который-бы могъ сказать, что въ Словё Божіемъ нётъ ничего, относящагося къ его положенію, нётъ ничего, превосходящаго мёру его духовнаго роста. "Если вы", хорошо говорить одинъ авторъ, подходите къ Св. Писанію, возросши въ благодати, съ высокими стремленіями къ совершенству, свящ. книга растетъ вмѣстѣ съ вами и растетъ надъ вами. Она всегда выше васъ, и никто никогда не можетъ перерости Писаніе... Чёмъ глубже вы вникаете, тёмъ болёе вы находите, что это есть неисчерпаемый источникъ истины. Еще при первоначальномъ изученіи его вёрующій говоритъ: "я понимаю евангельскую истину", но чрезъ нёсколько времени, когда душа его возрастетъ и узнаетъ болёе о Христѣ, онъ сознается предъ

Господомъ: безпредъльно широки заповъди Твои,—я только началъ ихъ понимать".

При этихъ словахъ нашихъ о значеніи Библіи для христіанина можетъ возникнуть вопросъ: почему же многіе не испытываютъ на себѣ этого благотворнаго вліянія Библіи? Почему нѣкоторые чтеніемъ Библіи приводятся къ ученіямъ ложнымъ, какъ это мы видимъ на примѣрѣ древнихъ еретиковъ или нашихъ сектантовъ?

Безъ сомнънія, источникъ всего этого не въ Словъ Божіемъ, а въ самомъ человъкъ. Древніе церковные учители, объясняя причины недостаточной действенности Писанія, укавывали на то, что одни читаютъ Писаніе безъ вниманія, не углубляясь въ него и какъ бы скользя по его поверхности, а другіе ищуть въ Писаніи не того, что оно можеть дать. Дъйствительно, нынъшній человъкъ читаетъ Библію по большей части съ предвзятыми мыслями и рідко съ искренней върой ищетъ въ ней назиданія и просвъщенія. Между тъмъ, въ вопросахъ религіи именно требуется последнее. Для того, чтобы чтеніе Библіи было плодотворнымъ, нужно имъть сердце, открытое къ воспріятію истины. По слову Христа, только чистые сердцемъ могутъ узръть Бога-узръть и въ исторіи, и на страницахъ Библіп. "У Писанія", скажемъ словами одного англійскаго пропов'ядника, "есть тайны, которыхъ оно не высказываетъ случайному читателю; у него есть самые драгоцънные камни въчныхъ горъ, которые могуть быть открыты только рудокопами, знающими какъ проникать въ безцівныя жилы візныхъ богатствъ. Отдайся Библіи и Библія отдастся тебъ. Будь искрененъ съ нею и вполнъ честенъ. и Писаніе возьметь свой волотой ключь, откроеть одну дверь за другой въ сокровищницъ своей и покажетъ твоимъ изумленнымъ взорамъ слитки серебра, которые ты не могъ бы взвъсить, и груды золота, которыхъ ты не могъ бы измърить. Счастливъ тотъ, кто, бесвдуя съ Библіей, открываетъ ей все

свое сердце и научается тайнамъ Господа, назначеннымъ благоговъющимъ предъ нимъ"!... Такимъ образомъ, на тъхъ, кто не испытываетъ благотворнаго дъйствія Библіи, сбывается слово Писанія: просите и не прісмлете, зане злъ просите (Іак. IV, 3).

Отъ неправильнаго отношенія къ Библіи зависитъ и то, что она служитъ иногда камнемъ преткновенія и соблазна и приводитъ нѣкоторыхъ къ ложнымъ ученіямъ. Это происходитъ именно, по отеческому выраженію, отъ своеволія ума, порождаемаго развращеніемъ сердца. "Божественное слово", говоритъ бл. Августинъ, "опасно для тѣхъ, которые желаютъ исказить его сообразно съ развращенными склонностями своего сердца".

Нътъ такого человъка, для котораго Библія была-бы совершенно непонятна. "Благодать Святаго Духа", разсуждаетъ Іоаннъ Златоустъ, "для того и употребила мытарей, рыбарей, скинотворцевъ и пастырей, простыхъ и неученыхъ людей къ написанію сихъ книгъ, чтобы никто изъ неученыхъ не жаловался на трудность уразумінія, чтобы всі понимали, что они говорять, чтобы ремесленникъ и слуга, вдова и самый необразованный челов вкъ получали отъ слушанія пользу и назиданіе". Но вм'вст'в съ эгимъ нельзя сказать, чтобы въ Библіи было все понятно для каждаго и чтобы каждый могъ считать себя непогращимымъ истолкователемъ ея. Нельзя забывать, что Библія есть книга, написанная при извъстныхъ историческихъ условіяхъ, имбетъ нівкоторыя, свойственныя извъстному времени особенности языка и образа выраженія. Всякое произведение подобнаго рода для истолкования его нуждается въ извъстныхъ спеціальныхъ познаніяхъ и требуетъ отъ истолкователя и проницательности и осторожности, которыми обладають не всв. Если не каждый можеть взяться ва комментирование Цидерона и Горація, вообще древнихъ

писателей, то мыслимо ли, чтобы каждый могъ выступить въ

Но помимо указаннаго качества, общаго Библіи со всѣми книгами, въ ней есть еще особенныя тайны, для пониманія которыхъ нужно особенное руководство. Чтобы понимать поэта, нужно, говорять, идти въ страну поэта. Чтобы вполнѣ понимать Библію, нужно идти въ Церковь, потому что Библія явилась въ лонѣ Церкви и всегда въ ней хранилась. Церковь, слѣдовательно, по самому существу дѣла, есть лучшая истолковательница духа и смысла Библіи.

Пожелаемъ, въ заключеніе, отъ имени религіозно-просвѣтительнаго Общества, чтобы среди русскихъ людей обильно распространялось Слово Божіе, а вмѣстѣ съ тѣмъ возрастало и разумѣніе его въ духѣ православной Церкви.

COROLL AND DEBLIE WELL WALL CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL

recovered the second second second second

В. Рыбинскій.

